

KENWOOD

CENTRO DI CONTROLLO AV

C-V751

ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION



LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' "CE" DI QUESTO
PRODOTTO E' DEPOSITATA PRESSO:

KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.

AMSTERDAMSEWEG 37
1422 AC UITHOORN
THE NETHERLANDS

SI DICHIARA CHE:

L'apparecchio Sinto/Preamplificatore audio/video per casa Kenwood, modello
C-V751

rispondono alle prescrizioni dell'art, 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548.

Fatto ad Uithoorn, 14 aprile 1999
KENWOOD Electronics Europe B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, The Netherlands

Prima di attivare l'alimentazione

 **Avvertenza:** Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.

Le unità sono disegnatte per il funzionamento che segue.

2 La Gran Bretagna e l'Europa solo c.a. a 230 V

Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA: PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN		ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO.
	IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE.		
	IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO.		

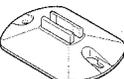
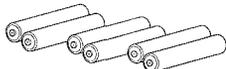
Disimballaggio

Aprire l'imballaggio attentamente e mettere da parte tutti gli accessori in modo che non vadano persi.

Controllate che l'apparecchio non abbia subito alcun danno durante il trasporto. Se avesse subito dei danni o se non dovesse funzionare, rivolgetevi al vostro rivenditore. Se l'apparecchio vi è stato spedito direttamente, rivolgetevi immediatamente alla ditta di trasporto. Sono il destinatario (la persona o ditta ricevente l'apparecchio) può reclamare per questo tipo di danni.

Vi consigliamo di conservare la scatola ed il materiale d'imballaggio originali nel caso doveste trasportare o spedire di nuovo l'apparecchio.

Accessories

Antenna FM interna (1)	Antenna di anello (1)	Base antenna (1)	GRC-700 (1)	Batteria (R06/AA) (6)
				

Indice

Attenzione : Per ragioni di sicurezza, leggete con particolare attenzione le pagine contrassegnate con il simbolo ▲.

▲ Prima di attivare l'alimentazione	2
▲ Precauzioni per la sicurezza	2
Disimballaggio	2
Caratteristiche speciali	4
Uso del manuale	4
Collegamento sistema	5
Collegamento di componenti audio (Lettore CD, registratore MD, registratore a cassette, amplificatore di potenza) ...	5
Collegamento di componenti video (lettore LD, videoregistratore, lettore DVD)	6
Collegamenti digitali	7
Collegamenti per il controllo del sistema	8
Collegamento di connettori per cavo a nastro	8
Collegamento dell'antenna	9
Uso di DVD 6ch INPUT	10
Comandi ed indicatori	11
Impostazione dell'unità grafica di telecomando (GRC)	12
Controlli ed indicatori	12
Uso del telecomando grafico	13
Impostazione della GRC a seconda del modello degli altri componenti (Set Up)	15
Telecomando di componenti dalla GRC	18
Controllo del centro controllo AV	18
Controllo di componenti attraverso cavi di telecomando	19
Convenienti funzioni	22
Caratteristiche di controllo ad un solo tasto	22
Caratteristiche di controllo facile dell'unità	22
Regolazioni dei diffusori	23
Impostazione della riproduzione con circondamento (SET UP)	23
Riproduzione	27
Regolazione del suono	29
Regolazione per la riproduzione con circondamento (SOUND)	29
Registrazione	31
Registrazione di una sorgente analogica	31
Registrazione di un segnale digitale (CD, DVD)	33
Ascolto di trasmissioni radio	38
Sintonizzazione di stazioni radio	38
Funzioni RDS	39
Tasto display (RDS DISPLAY)	39
Preselezione di stazioni RDS (RDS AUTO MEMORY)	40
Memorizzazione di stazioni preselezione stazioni	41
Ricezione di tutte le stazioni preselezionate in sequenza (P. CALL)	42
Ricezione di una stazione preselezionata	42
Ricerca del tip di programma desiderato (Ricerca PTY)	43
Prenotazione delle informazioni desiderate (funzione di prenotazione di trasmissioni EON)	45
Effetti di ambiente	48
Modi surround	48
Riproduzione con circondamento (LISTEN MODE)	50
Per scegliere il modo di circondamento DSP (DSP)	52
Scelta del modo Listen	53
Regolazione dell'ora esatta	54
Regolazione dell'ora esatta	54
Visualizzazione dei tempi	54
Uso del timer	55
Impostazione del timer	55
Attivazione del timer	57
Timer di spegnimento	58
Voci importanti	60
Manutenzione	60
Riferimento	60
In caso di difficoltà	61
▲ Dati tecnici	63

4 Caratteristiche speciali

L'ambianza di un vero teatro a casa vostra

DTS

Quello DTS (Digital Theater System) è un formato audio digitale a 5,1 canali che possiede cinque canali a tutto spettro ed uno per le bassissime frequenze (subwoofer) e che riproduce i segnali con chiarezza, separazione dei canali e gamma dinamica senza precedenti.

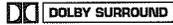
Nei modo DTS, il segnale digitale a 5,1 canali ricevuto da un disco DTS CD, un LD o DVD, le uscite analogiche possono produrre rumore. Si raccomanda il collegamento dell'uscita digitale del lettore a quella digitale di quest'unità.

Dolby Digital (AC-3)

Il modo DOLBY DIGITAL (AC-3) vi permette di ottenere un circondamento del tutto digitale da software processato col sistema Dolby Digital (AC-3). Questo produce sino a 5,1 canali di segnale audio digitale indipendente di qualità superiore e presenza maggiore di quello del sistema Dolby Surround convenzionale.

Dolby Pro Logic & Dolby 3 Stereo

Questo sistema produce un effetto di circondamento simile al suono prodotto in un teatro con software video recante il contrassegno



Il modo DOLBY PRO LOGIC utilizza il circuito incorporato "adaptive matrix" per controllare i segnali audio dei canali sinistro, centrale, destro e di circondamento. Il modo DOLBY 3 STEREO dirige il segnale di circondamento verso i diffusori destro e sinistro anteriori.

Modi di circondamento DSP

Il processore digitale di segnale (DSP) usato da questo centro di controllo AV include una grande varietà di campi sonori regolabili di alta qualità, ad esempio "ARENA", "THEATER" e "JAZZ CLUB" per aggiungere al segnale la "presenza" di un'arena, di un jazz club o di un teatro al segnale originale. Il DSP può processare sorgenti PCM o analogiche.

Musica multicanale (SRS Circle Surround)

La funzione SRS Circle Surround vi permette di riprodurre segnale multicanale da una sorgente stereo. Presumiamo abbiate già ascoltato segnali Dolby Digital Sound o DTS multicanale. Provate ora a riprodurre una sorgente stereo, ad esempio un CD, attraverso un sistema a più canali. SRS Circle Surround vi farà scoprire un nuovo tipo di stereofonia.

Unità grafica di telecomando "GRC"

L'unità CRG possiede un grande schermo a cristalli liquidi che visualizza icone e parametri. Esso mostra a che le informazioni che riguardano le modalità operative del sistema. È un'unità avanzatissima che vi permette di premere icone sullo schermo per controllare le funzioni del sistema. Ciò può venire fatto sia con le dita che con la penna apposta presente sopra la GRC. Per migliorare la facilità di uso, le icone di uso più frequente si trovano più in alto sul display quelle che sono associate fra loro appaiono sulla stessa schermata.

L'unità GRC è un telecomando multifunzione programmabile per il controllo di componenti AV di varie marche oltre alla Kenwood.

Sintonizzatore RDS (Radio Data System)

Il sintonizzatore del centro di controllo AV può ricevere segnale RDS che ne aumenta grandemente le potenzialità. La funzione AUTO MEMORY automaticamente preseleziona sino a 40 stazioni RDS differenti, visualizzandone il nome sul display, mentre la ricerca PTY permette di ricercare le stazioni radio sulla base del loro contenuto.

Accensione ad un solo tasto

Semplicemente premendo il tasto di riproduzione del lettore CD o del registratore di cassette si accende l'unità corrispondente e se ne fa iniziare la riproduzione.

Basso consumo nel modo di attesa

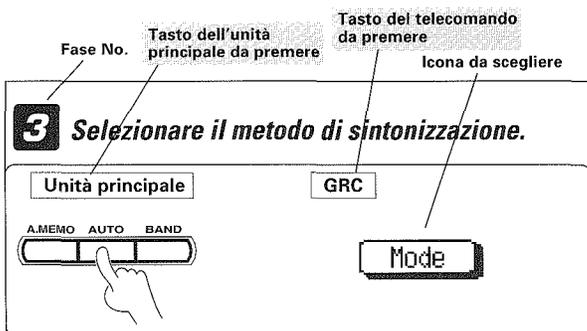
Il consumo nel modo di attesa non supera i 1,6 W.

Uso del manuale

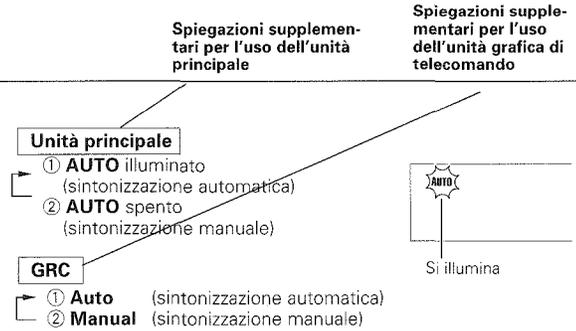
In questo manuale, le procedure di uso sono descritte nella metà sinistra della pagina, mentre in quella destra si trovano le istruzioni supplementari, le informazioni sul display e le altre note per ciascuna fase.

(Esempio di istruzioni in questo manuale)

Procedure (metà sinistra)



Istruzioni supplementari (metà destra)



Collegamento di componenti audio (Lettore CD, registratore MD, registratore a cassette, amplificatore di potenza)

Eseguite i collegamenti nel modo mostrato nel diagramma qui seguito. Quando collegate l'unità ad altri componenti, consultate i manuali anche di tali componenti.

⚠ Non collegate la spina di alimentazione del sistema se non a collegamenti completati.

Funzionamento anormale del microprocessore

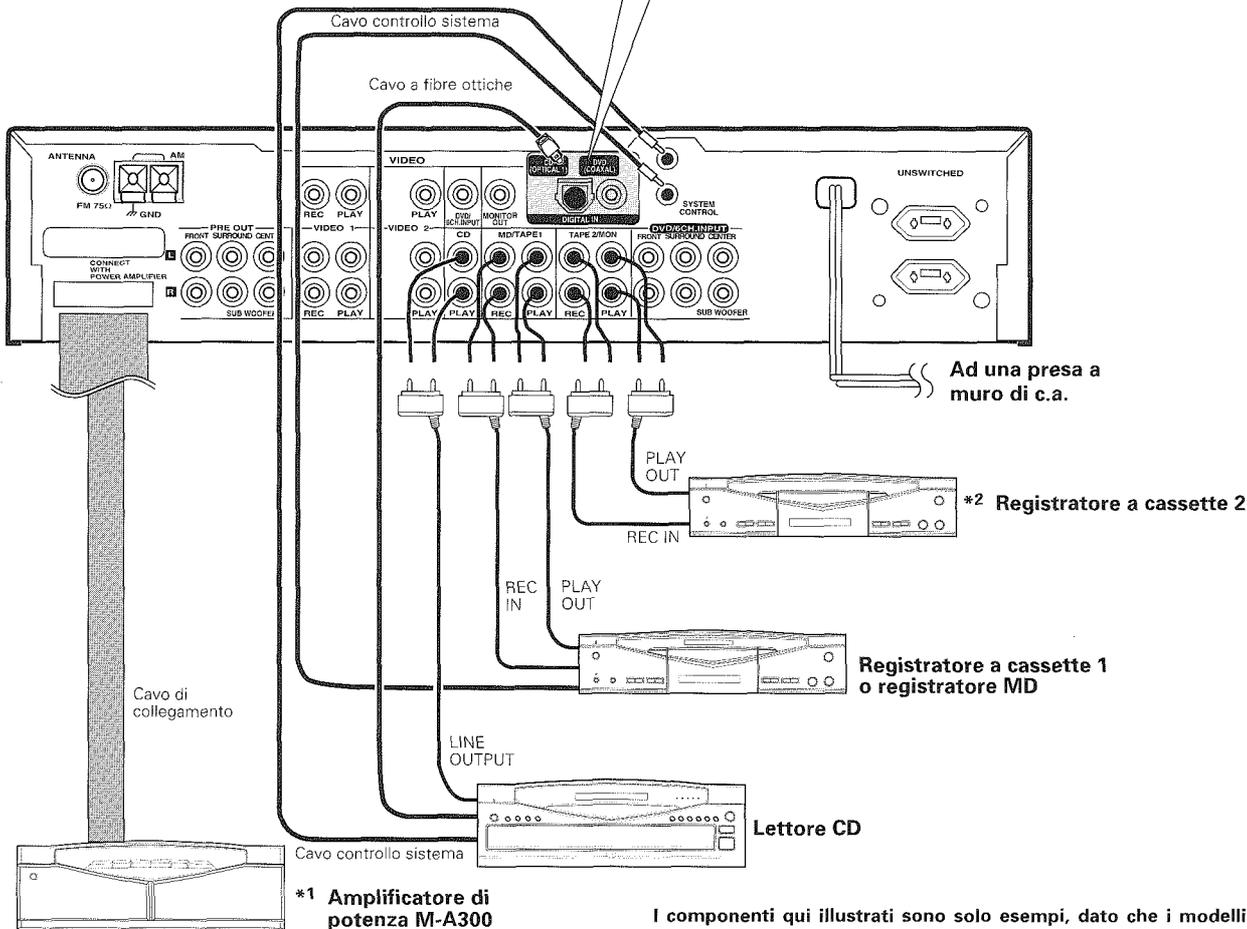
Per reinizializzare il microprocessore nel caso in cui le indicazioni siano distorte o l'unità non funzioni neppure se i collegamenti sono corretti, consultare la sezione "In caso di difficoltà". → 61

Presse DIGITAL IN (OPTICAL)

Rimuovere il cappuccio di protezione prima di utilizzare la presa DIGITAL IN.



Togliere il cappuccio.



I componenti qui illustrati sono solo esempi, dato che i modelli effettivamente disponibili dipendono dal modello usato.

AVVERTENZA

Per evitare danni ed incendi, osservare le seguenti norme per garantire una corretta ventilazione dell'apparecchio.

- Non posare alcun oggetto davanti alle fessure di aerazione.
- Lasciare uno spazio libero tutto attorno all'unità pari o maggiore a quello indicato di seguito (a partire dalle dimensioni esterne massime, comprese protrusioni).

Pannello superiore: 50 cm Pannello laterale: 10 cm
 Pannello posteriore: 10 cm

*1 Per il collegamento e le procedure di uso dell'amplificatore di potenza o dei diffusori, consultare il manuale di istruzioni dell'amplificatore di potenza (M-A300).

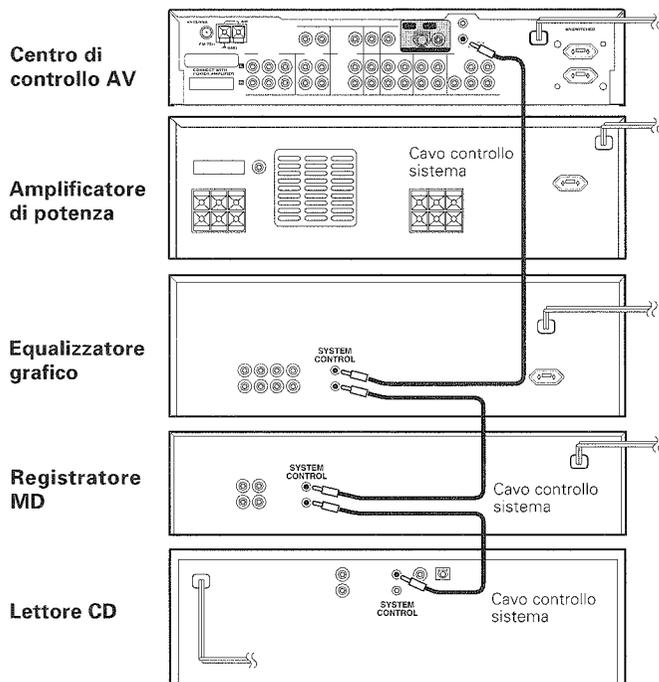
Se si possiedono componenti audio KENWOOD della serie "SERIES 21", collegare anche i vari cavi di telecomando.

*2 Non collegare il cavo di controllo di sistema al registratore a cassette collegato alle prese TAPE 2/MONITOR.

Collegamenti per il controllo del sistema

Se si possiedono componenti audio KENWOOD della serie SERIES 21, collegare anche i vari cavi di telecomando.

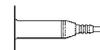
Esempio di collegamenti



I componenti SERIES 21 collegabili con cavi di telecomando a quest'unità includono un lettore LD, un registratore MD ed un lettore DVD.



1. Non collegare componenti SERIES 21 ad altri componenti usando i cavi di telecomando.
2. Non collegare cavi per il controllo del sistema ad apparecchi diversi da quelli specificati da KENWOOD. Ciò può causare disfunzioni e danni agli apparecchi.
3. Accertarsi che gli spinotti dei cavi di controllo del sistema siano completamente inseriti nei terminali.



Operazioni per il controllo del sistema

(Operazioni disponibili se i componenti SERIES 21 sono collegati fra loro con cavi di telecomando)

Comando a distanza → 18

Permette di utilizzare componenti esterni per mezzo dell'unità di telecomando fornita in dotazione a quest'unità lifi.

Funzionamento automatico → 22

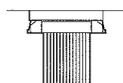
Quando si inizia la riproduzione su un componente fonte, il selettore di ingresso di questa unità viene automaticamente commutato su tale componente. (TAPE 2 escluso)

Registrazione sincronizzata → 31

Permette di sincronizzare la registrazione con l'inizio della riproduzione di un CD o altro.

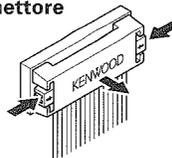
Collegamento di connettori per cavo a nastro

Inserimento del connettore



Spingere il connettore diritto verso il basso sino a che non scatta in posizione nella presa.

Rimozione del connettore



Premere sul connettore e tenerne le due estremità, tirandolo verso l'esterno.

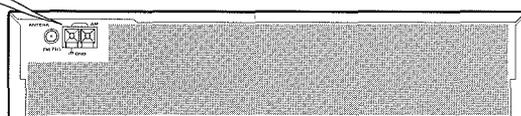
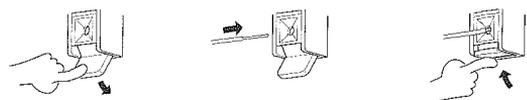


1. Collegare bene tutti i cavi. Se i collegamenti non fossero perfetti, la riproduzione potrebbe non avvenire o essere disturbata.
2. Prima di togliere o rimettere uno spinotto in un terminale, non mancate di interrompere l'alimentazione del sistema. Scollegando e collegando spinotti senza prima interrompere l'alimentazione potreste causare guasti all'unità.
3. Non collegare un componente di consumo superiore a quello indicato nella presa sul retro dell'unità.
4. Se i cavi di collegamento del sistema o i cavi audio non sono ben collegati, il telecomando o il funzionamento automatico potrebbero non funzionare in modo appropriato.

Collegamento dell'antenna

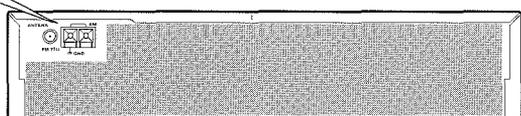
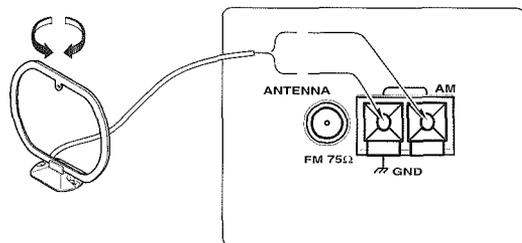
Metodo di collegamento per ciascun terminale di antenna

- ① Premete la leva.
- ② Inserire il cavo.
- ③ Riportate la leva nella posizione iniziale.



Collegamento dell'antenna AM anello

L'antenna ad anello in dotazione è per l'uso all'interno. Posizionarla il più lontano possibile dal sistema, dal televisore, dai cavi dei diffusori e dal cavo di alimentazione e orientarla nella direzione che fornisce la migliore ricezione.

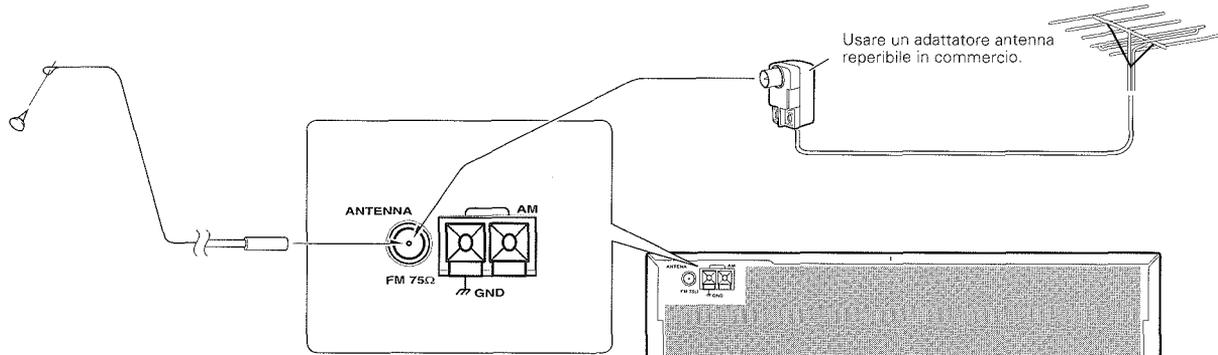


Collegamento dell'antenna FM interna

L'antenna fornita come accessorio va usata solo all'interno di casa e come dispositivo temporaneo. Per una ricezione più stabile, raccomandiamo l'uso di un'antenna esterna. Se si collega un'antenna esterna, scollegare quella interna.

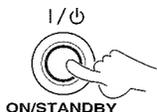
Collegamento di un'antenna FM esterna

Collegare il cavo coassiale da 75 Ω dall'antenna FM esterna al terminale FM 75 Ω di quest'unità.

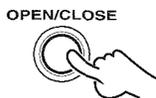


Apertura e chiusura dello sportello

- ① Premere il tasto ON/STANDBY portandolo su ON.



- ② Apertura e chiusura dello sportello



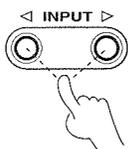
Nell'aprire e chiudere lo sportello, fare attenzione a non rimanervi presi con le dita. Ciò potrebbe ferirvi.

Visualizzazione dell'ingresso di segnale scelto (tasto AUTO)

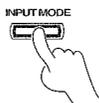
Per il telecomando dei componenti del sistema, è necessario cambiare l'indicazione del display a seconda dei componenti effettivamente posseduti. Consultare la sezione del manuale sui collegamenti dei cavi di telecomando 

*1: Per passare dal display DVD a quello DVD 6CH o LD

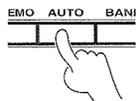
- ① Scegliere DVD con INPUT SELECTOR.



- ② Premere il tasto INPUT MODE.



Scegliere l'icona "Input Analog".



- ③ Mantenere premuto il tasto AUTO per almeno due secondi sino a che non viene visualizzata l'indicazione 6ch INPUT.

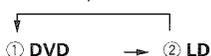
Ingresso analogico

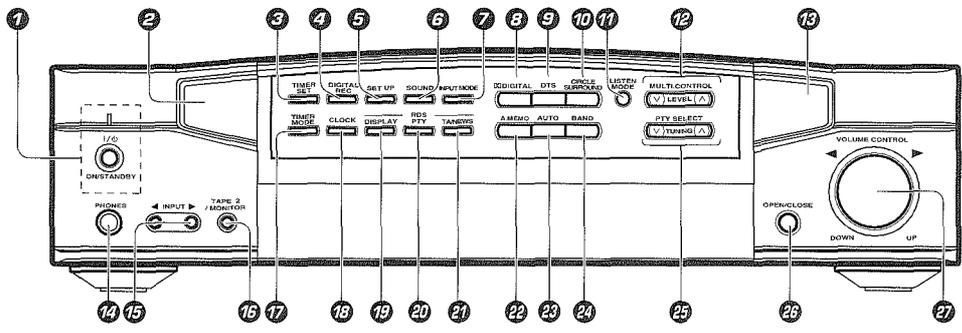
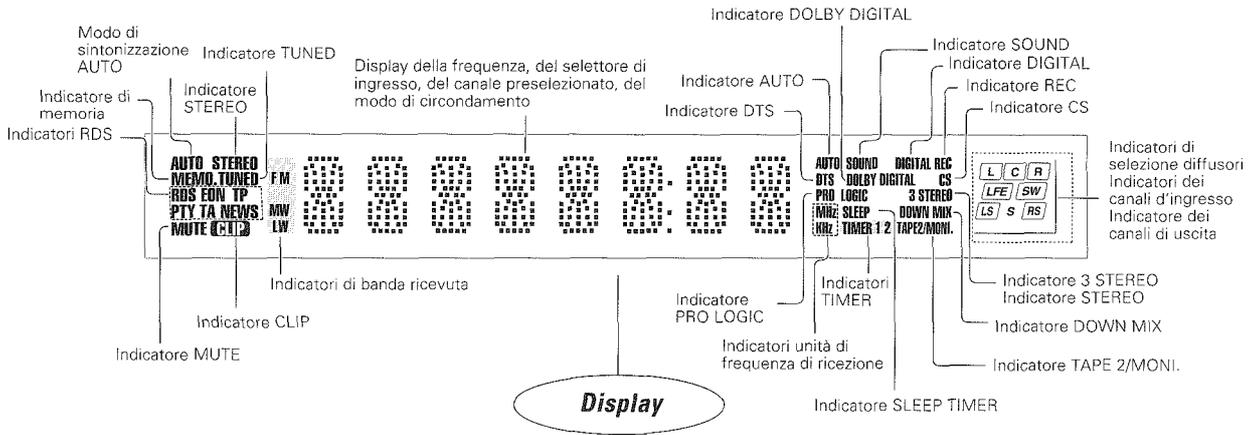
Ciascuna pressione del tasto fa cambiare l'indicazione.



Ingresso digitale

Ciascuna pressione del tasto fa cambiare l'indicazione.





I tasti che hanno lo stesso nome sul telecomando e sull'unità hanno anche la stessa funzione.

- 1 Tasto I/⏻ (ON/STANDBY)** → 10
 Premerlo per passare dal modo ON a quello STANDBY.
- 2 Sensore di telecomando**
- 3 Tasto TIMER SET** → 65
 Premerlo per attivare la funzione del timer.
- 4 Tasto DIGITAL REC** → 34
 Usare questo comando per scegliere il modo DIGITAL REC.
- 5 Tasto SET UP** → 23
 Usarlo per selezionare le regolazioni del suono surround.
- 6 Tasto SOUND** → 27
 Usarlo per regolare la qualità del suono e gli effetti ambientali.
- 7 Tasto INPUT MODE** → 18
 Usare questo comando per passare dagli ingressi digitali a quelli analogici o viceversa.
- 8 Tasto DDDIGITAL** → 51
 Usare questo comando per scegliere il modo Dolby Digital.
- 9 Tasto DTS** → 51
- 10 Tasto CIRCLE SURROUND** → 51
- 11 Tasto LISTEN MODE** → 51
 Usarlo per selezionare il modo di ascolto.
- 12 Tasti MULTI.CONTROL** → 54
 Premerlo per scegliere i vari modi di controllo. Questi tasti vengono usati anche per regolare l'orologio ed il timer.
- 13 Trasmettitore GRC**
 Emette i segni trasmessi all'unità grafica di telecomando.
- 14 Presa PHONES** → 29
 Da usare per l'ascolto in cuffia.
- 15 Selettore INPUT SELECTOR** → 10
 Premerlo per scegliere un ingresso di segnale.
- 16 Tasto TAPE 2/MONITOR** → 28
 Da usare per attivare il monitoraggio di una registrazione.
- 17 Tasto TIMER MODE** → 65
 Premerlo per cambiare il modo del timer.
- 18 Tasto CLOCK** → 54
 Premere questo tasto per regolare l'ora esatta.
- 19 Tasto RDS DISPLAY** → 39
 Premerlo per passare al display RDS.
- 20 Tasto RDS PTY** → 43
 Da usare durante la ricezione di trasmissioni RDS.
- 21 Tasto RDS TA/NEWS** → 46
 Da usare durante la ricezione di trasmissioni RDS.
- 22 Tasto A.MEMO** → 40
 Premerlo per usare la funzione di memorizzazione automatica.
- 23 Tasto AUTO** → 10 - 38
 Premerlo per scegliere il modo di sintonia desiderato. Si può scegliere il modo di sintonia automatica o manuale. Mantenendo premuto questo tasto per più di due secondi si cambia il display di ingresso MD in quello TAPE 1 o quello di ingresso DVD in quello DVD 6ch INPUT, LD.
- 24 Tasto BAND** → 38
 Premerlo per cambiare la banda di frequenza scelta.
- 25 Tasti TUNING (∨, ∧)** → 38
 Premerlo per scegliere una stazione radio da riprodurre.
- 26 Tasto OPEN/CLOSE** → 10
- 27 Manopola VOLUME CONTROL** → 29

Modo di attesa

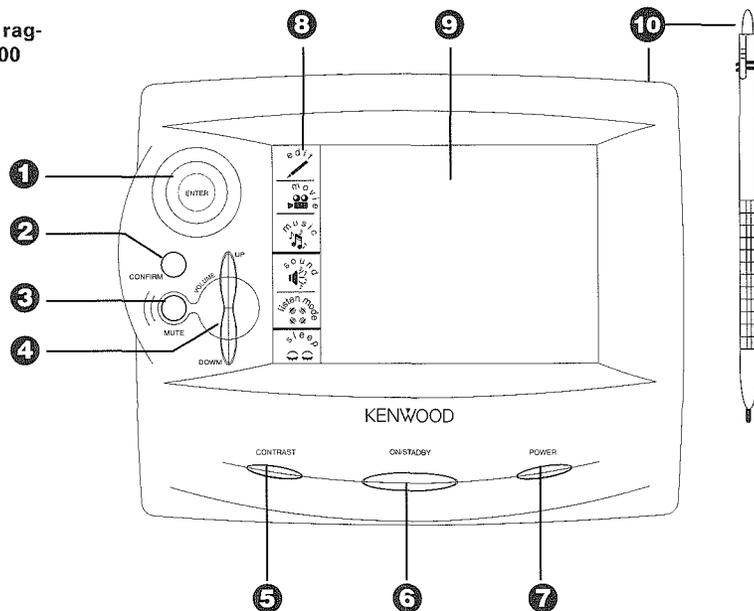
Quando l'indicatore del modo di attesa è acceso, una piccola quantità di corrente scorre nell'unità per alimentarne la memoria. Questo modo di funzionamento viene chiamato appunto modo di attesa. In esso, l'intero sistema può venire attivato e disattivato con il telecomando.

Impostazione dell'unità grafica di telecomando (GRC)

12 Controlli ed indicatori

Il telecomando grafico (GRC) in dotazione al centro di controllo AV può anche controllare i registratori a cassette, i lettori CD, i registratori MD ed i lettori LD KENWOOD ad essa collegati attraverso cavi di controllo di sistema. Per dettagli sulle funzioni controllabili, consultare i manuali di istruzioni di questi componenti.

Modello: Sistema a raggi infrarossi GRC-700



① Leva di comando - 14

② Taste di conferma (CONFIRM) - 14

③ Taste di silenziamento (MUTE) - 28

④ Taste di aumento e diminuzione volume (VOLUME UP/DOWN) - 29

⑤ Taste di contrasto (CONTRAST) - 14

⑥ Taste di accensione/modo di attesa (ON/STANDBY) - 30

⑦ Pulsante luce di sfondo (BACK LIGHT) - 14

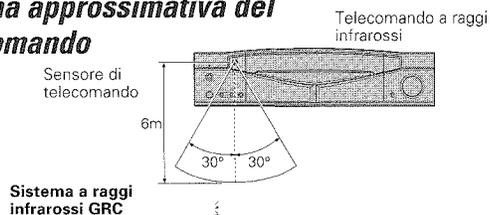
⑧ Taste di accesso rapido - 18

- edit** : Caratteristica di editing
- movie** : Comandi per unità video come lettori DVD o videoregistratori
- music** : Comandi per unità audio come lettori CD e sintonizzatori radio
- sound** : Comandi del suono, ad esempio del modo di ascolto notturno "midnight"
- listen mode** : Modo di ascolto, ad esempio stereo e Dolby Digital
- sleep** : Timer di spegnimento

⑨ Display a sfioramento - 13

⑩ Penna (conservata nel bordo superiore dell'unità) - 13

Gamma approssimativa del telecomando



1. Le batterie in dotazione servono solo per controllare che il telecomando e l'unità funzionino normalmente. Potrebbero quindi durare meno del normale.
2. Se la gamma di azione del telecomando si accorcia, sostituire tutte 6 le batterie con altre nuove.
3. Se il sensore viene colpito da luce solare diretta o dalla luce di una lampada a fluorescenza, l'unità potrebbe non funzionare normalmente. In tal caso, cambiare la posizione di installazione del sistema così che funzioni normalmente.
4. Il display GRC potrebbe mostrare informazioni scorrette quando l'unità GRC viene usata al di fuori del suo campo di azione.
5. L'unità GRC può visualizzare informazioni scorrette se le comunicazioni non sono normali. In tal caso, premere il pulsante **CONFIRM**.

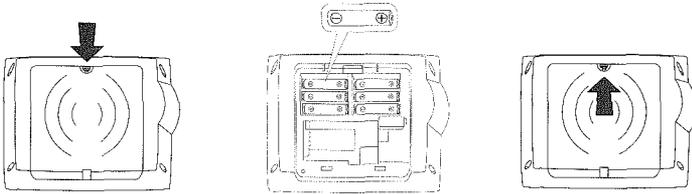
Uso del telecomando grafico

Eseguire le seguenti procedure dopo aver inserito le batterie per la prima volta ed ogni volta che le si cambiano.

Inserimento delle batterie.

Inserimento delle batterie.

- ① Rimuovere il coperchio. ② Inserire le batterie. ③ Chiudere il coperchio.

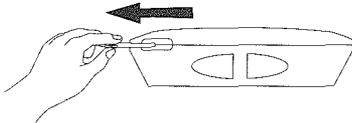


Avvertenze per la sostituzione delle batterie

- Inserire sei batterie di formato 6 AA-size orientandone le polarità come indicato.
- Perché il contenuto della memoria non venga perduto, le batterie devono venire sostituite entro 30 secondi.

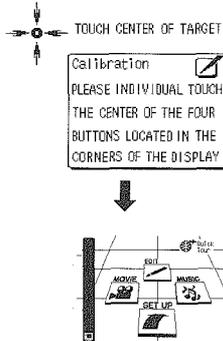
Uso del telecomando

- ① Lo schermo a sfioramento risponde alla pressione della penna ad esso acclusa o delle dita.



Taratura dello schermo a sfioramento

- ① Per tarare la schermata a sfioramento, usare la penna in dotazione per toccare la sezione centrale di ciascuno dei punti di taratura visualizzati.



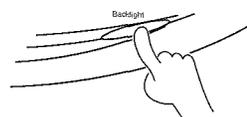
- Quando si tocca un punto di taratura, si sente un bip e si vede il punto successivo, ad indicare che quell'area dello schermo viene ora tarata. Se non si sente un bip, toccare il punto di taratura sino a che non risuona.
- Lo schermo a sfioramento è sensibile alla pressione ma non al movimento. Premerlo leggermente ma fermamente su qualsiasi porzione della schermata a sfioramento. Lo schermo non risponde se se ne sfiora semplicemente la superficie con la penna o il dito.
- Se le batterie vengono sostituite entro tre minuti, la ritaratura dello schermo non è necessaria.

Per regolare il contrasto



- 1 Premere il tasto **CONTRAST** sino a che il messaggio "Contrast" appare sullo schermo.
- 2 A messaggio visualizzato, spostare la leva di comando verso l'alto o verso il basso sino a ottenere risultati soddisfacenti.
- 3 Premere  per salvare l'impostazione fatta del contrasto e tornare alla schermata di controllo.

Tasto luce di sfondo



- 1 Per usare il GRC al buio, accendere la luce di sfondo .
- 2 Per spegnere la luce e tornare al display normale, premere di nuovo .

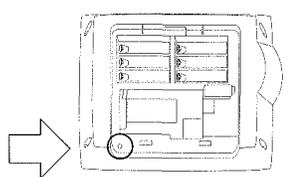
- La luce di sfondo viene spenta quando il GRC "si addormenta" - dovrete riaccenderla quando si riattiva il GRC.



Per non consumare le batterie, tenere spenta normalmente la luce di sfondo.

Reinizializzazione dell'unità RGC

- 1 Aprire lo sportello
- 2 Usare la penna per premere il tasto blu in fondo al vano batterie.



- Se le batterie vengono sostituite entro tre minuti, la ritaratura dello schermo non è necessaria.
- Le impostazioni fatte dall'utente non vengono cancellate.

Per riportare l'unità all'impostazione di fabbrica

- Tenere premuto il tasto **CONFIRM** e quello **VOLUME DOWN** ed usare la penna acclusa per premere il tasto blu in fondo al vano batterie.

Icone

- Ritorno alla schermata precedente
- Ritorno al menu principale
- Abbandono della schermata attuale
- Passaggio al livello gerarchico superiore
- Cornice normale

Impostazione della GRC a seconda del modello degli altri componenti (Set Up)

Nelle condizioni iniziali, i codici di impostazione dei lettori CD, MD e DVD sono già stati registrati. La GRC può anche venire usata per controllare via telecomando altri componenti non collegati a questo attraverso cavi di telecomando. Per farlo, si deve registrare il codice di modello relativo.

Durante l'impostazione della GRC (unità grafica di telecomando), ciascuna fase deve venire eseguita entro 10 secondi da quella precedente. Il display dopo tale periodo infatti scompare.



Per far tornare il display originario dell'unità GRC, muovere la leva di comando in qualsiasi direzione.

Registrazione dei codici di telecomando per il videoregistratore VIDEO 1

1 Impostare il codice di modello.

- ① Scegliere l'icona "SET UP".



- ② Scegliere l'icona "Preference".



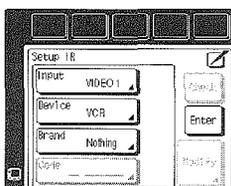
- ③ Premere l'icona "IR".



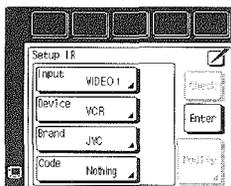
- ④ Premere l'icona "Input" per far comparire una lista delle prese disponibili.



- ⑤ Premere l'icona "Device" per scegliere il tipo di dispositivo da collegare alla presa scelta.



- ⑥ Premere l'icona "Brand" per scegliere la marca del dispositivo.



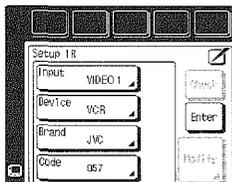
Scegliere un'icona con o .

- ① CD
- ② MD/TAPE 1
- ③ VIDEO 1
- ④ VIDEO 2
- ⑤ DVD/DVD 6CH.
- ⑥ TV 1
- ⑦ TV 2
- ⑧ TAPE 2/MONI.

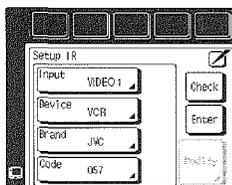
Scegliere un'icona con o .

- ① CD
- ② TAPE 1
- ③ MD
- ④ VCR
- ⑤ CABLE
- ⑥ SATELLITE
- ⑦ TV
- ⑧ LD
- ⑨ DVD
- ⑩ Nothing

- ➊ Premere l'icona "Code". Potete ora scegliere uno dei codici di una lista di quelli disponibili con l'unità. Scegliere il primo della lista.



- ➋ Premere l'icona "Check".



- ➌ Premere l'icona "Enter".



Impostare altri componenti allo stesso modo.

- Se un codice che non appare nella tabella dei codici di comando viene usato, esso scompare automaticamente.
- Anche se il cavo di telecomando del sistema è stato collegato, alcuni modelli non visualizzano automaticamente la schermata "System".
- Con CD-CARROUSEL, scegliere "Sys-carrousel".
- Quando le unità CD, MD e DVD sono collegate da cavi di sistema, scegliere sempre "System".

Controllare che il componente funzioni normalmente.

- ➊ Far comparire il display di controllo del componente desiderato.
 - ➋ Accendere quest'ultimo con la GRC e controllare il modo di funzionamento in cui si trova.
- Se ci fosse più di un codice di impostazione, scegliere l'icona "Check". Ciò dice al GRC di mandare un segnale di prova di accensione al sintoamplificatore. Se il vostro dispositivo si accende, il codice impostato è corretto. In caso contrario, provate il secondo codice della lista. Continuare così fino a che il codice impostato funziona.



Nonostante ciascuno dei codici sia stato disegnato per funzionare con modelli diversi, alcuni potrebbero non funzionare con certi modelli ed alcuni codici potrebbero controllare solo alcune delle funzioni di certi altri. Con alcuni modelli è importante tenere premuto l'icona "Check" per qualche tempo.

- Se il dispositivo non può venire spento, ritornare a ➊ e scegliere il codice desiderato dalla lista. Ripetere ➋ e ➌ sino a che il dispositivo può venire acceso e spento a piacere.

Funzioni di programmazione del telecomando

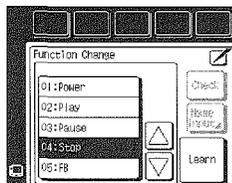
Le funzioni del telecomando di alcuni componenti possono non essere disponibili anche se i codici relativi sono stati impostati. In tal caso, le funzioni relative devono venire programmate come se l'unità GRC le dovesse apprendere.

Per programmare STOP come nuovo comando

- ➊ Eseguire le fasi da ➊ a ➌ di [1].
- ➋ Premere l'icona "Modify".



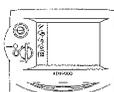
- ➌ Impostare la funzione da fare apprendere.



- ➍ Puntare il telecomando del dispositivo sul GRC e mantenere premuto il pulsante del telecomando del dispositivo che volete far memorizzare al GRC.



10 cm



- Ciò può richiedere qualche secondo. Non usare il GRC o il telecomando sino a che il GRC non visualizza di nuovo il menu di cambio di funzione.
- Usare sempre il telecomando originale del dispositivo. Il GRC non può imparare i segnali di altri telecomandi universali.

Continua alla pagina seguente

5 Ripetere le fasi dalla 2 alla 4 sino a che non si sono imparati tutti i comandi necessari. Se vi servono più linee, premere per avere accesso a più linee.

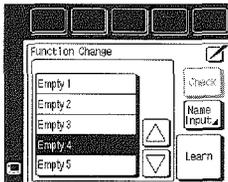
Programmazione di una funzione addizionale non visualizzata sullo schermo

1 Ripetere la fasi 1 e 2 in "Per programmare STOP come nuovo comando". → 16

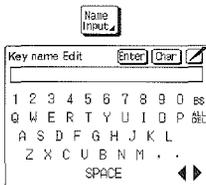
2 Premere l'icona "Modify".



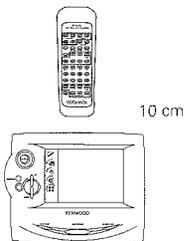
3 Premere l'icona ▲ o ▼ per scegliere una delle posizioni "Empty 1 to 8".



4 Assegnare un nome alla funzione.



5 Puntare il telecomando del dispositivo sul GRC e mantenere premuto il pulsante del telecomando del dispositivo che volete far memorizzare al GRC.



6 Ripetere le fasi dalla 2 alla 5 sino a che non si sono imparati tutti i comandi necessari. Se vi servono più linee, premere per avere accesso a più linee.

- Il nome può essere composto di al massimo otto caratteri.
- Per aver accesso alle minuscole, toccare **Char**. Toccoarlo di nuovo per aver accesso ai caratteri speciali, ad esempio @, !, & e così via. Toccoarlo una terza volta per far ritorno alle maiuscole.

- Toccare ◀ o ▶ per spostarsi all'indietro o in avanti nella lista di caratteri.
- Toccare **BS** (indietro di uno spazio) per cancellare l'ultimo carattere introdotto. Toccare **ALL DEL** per cancellare tutti i caratteri di una riga.

- Ciò può richiedere qualche secondo. Non usare il GRC o il telecomando sino a che il GRC non visualizza di nuovo il menu di cambio di funzione.
- Usare sempre il telecomando originale del dispositivo. Il GRC non può imparare i segnali di altri telecomandi universali.

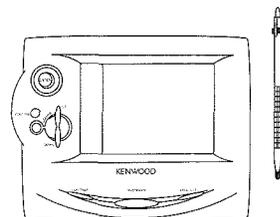
- La funzione programmata addizionale viene registrata nella locazione



Controllo del centro controllo AV

Le operazioni richieste per telecomandare il centro di controllo AV includono la scelta di una posizione del selettore di ingresso INPUT SELECTOR, la scelta del modo del display, la scelta del modo stereo e così via.

Le seguenti procedure permettono di telecomandare le operazioni base della GRC.



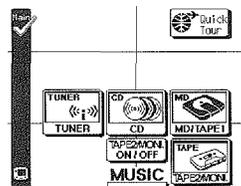
Esempio di operazione

Impostazione del selettore di ingresso INPUT SELECTOR: scelta dell'ingresso CD

1 Scegliere l'icona "music" della schermata.



2 Scegliere l'icona "CD".



3 La sorgente di ingresso ora scelta è quella "CD".

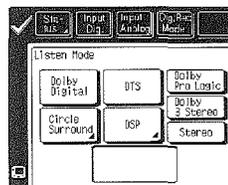
- Nella fase 2 si possono scegliere anche voci diverse da quella CD.
- L'icona del componente registrato viene visualizzata qui.

Scelta del modo di ascolto (Scelta STEREO)

1 Scegliere l'icona "listen mode" nella schermata a segmenti fissi.



2 Scegliere l'icona "Stereo".



- Nella fase 2 si possono scegliere anche le voci Pro Logic, 3 STEREO.

Impostazione del modo di ingresso

Gli ingressi CD e DVD includono ciascuno prese di ingresso audio digitali ed analogiche.

È necessario fissare in precedenza il tipo di ingresso che ciascun componente usa. Le impostazioni iniziali di fabbrica prevedono l'uso per la riproduzione degli ingressi digitali.

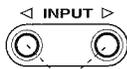
Per fare uso invece di quelle analogiche, dovete impostare il modo di ingresso analogico dell'ingresso corrispondente.

Completati i collegamenti e acceso il centro di controllo AV, eseguire quanto segue.

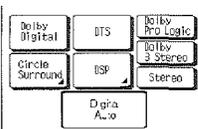
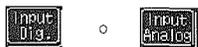
Unità principale

GRC

1 Usare il tasto INPUT SELECTOR per scegliere CD o DVD.



2 Premere il tasto "INPUT MODE".



Ingresso digitale:

Scegliere questa posizione per riprodurre segnali digitali da un DVD, CD o videodisco a laser.

Ingresso analogico:

Scegliere quest'impostazione per riprodurre segnali analogici da CD e DVD.

Modo di regolazione automatica:

Nel modo di regolazione automatica, quello in cui l'indicatore **AUTO SOUND** si illumina, il centro di controllo AV sceglie automaticamente il modo di ascolto durante la riproduzione in modo adatto al tipo di segnale ricevuto, ad esempio Dolby Digital, PCM o DTS, e ai diffusori posseduti ed impostati. Questo modo è attivato in fabbrica.

Per tenere il sintonizzatore impostato nel modo di ascolto attuale, usare il tasto **INPUT MODE** per scegliere "DIGITAL MANUAL" (impostazione manuale suono). Tuttavia, anche quando questo modo di funzionamento è attivo, in alcuni casi il modo di ascolto può venire cambiato automaticamente per la riproduzione di segnale Dolby Surround.

Ciascuna pressione del tasto cambia il modo attivato come segue:

Nel modo di riproduzione DTS

- 1 **DIGITAL AUTO** (ingresso digitale, impostazione automatica)
- 2 **DIGITAL MANUAL** (ingressi digitale, impostazione manuale)

In modi differenti da quello di riproduzione DTS

- 1 **DIGITAL AUTO** (ingresso digitale, impostazione automatica)
- 2 **DIGITAL MANUAL** (ingressi digitale, impostazione manuale)
- 3 **ANALOG** (ingresso analogico, impostazione manuale)

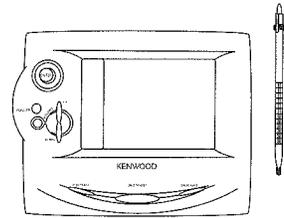
- Con **DIGITAL MANUAL**, l'audio può a volte non venire prodotto se l'ingresso di segnale in uso viene cambiato.

Controllo di componenti attraverso cavi di telecomando

Se si collegano al centro di controllo AV un lettore CD, un registratore di minidischi e/o un lettore DVD attraverso i cavi di controllo del sistema, essi possono tutti venire controllati dal GRC.

Preparativi

- Collegamento cavi di telecomando → 
- Impostazione del selettore d'ingresso → 



Scegliere l'icona "music" dalla schermata a segmenti fissi.

Controllo del sintonizzatore

- 1 Scegliere l'icona "music" dalla schermata a segmenti fissi. (Scegliere l'icona)



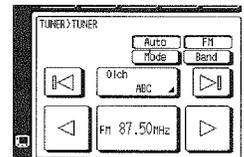
- 2 Scegliere l'icona "TUNER".



Visualizzare il menu delle operazioni del sintonizzatore.

- 3 Scegliere l'icona desiderata.

- Si può scegliere qualsiasi icona in grado di controllare il sintonizzatore.



Controllo del lettore CD

- 1 Scegliere l'icona "music" dalla schermata a segmenti fissi. (Scegliere l'icona)



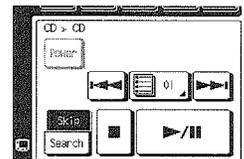
- 2 Scegliere l'icona "CD".



Visualizzare il menu delle operazioni del lettore CD.

- 3 Scegliere l'icona desiderata.

- L'illustrazione indica il menu di operazione per CD singoli.
- Si può scegliere qualsiasi icona in grado di controllare il lettore CD.
- Per quanto riguarda le operazioni di controllo del lettore CD, consultare il manuale.



Uso del registratore di minidischi

- 1 Scegliere l'icona "music" dalla schermata a segmenti fissi. (Scegliere l'icona)



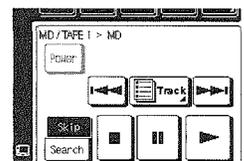
- 2 Scegliere l'icona "MD/TAPE 1".



Far visualizzare il menu di controllo del registratore di minidischi.

- 3 Scegliere l'icona desiderata.

- Si può scegliere qualsiasi tasto di funzione del registratore MD.
- Per quanto riguarda il controllo del registratore MD, leggere anche il suo manuale di istruzioni.



Controllo del registratore a cassette

- 1 Scegliere l'icona "music" dalla schermata a segmenti fissi.
(Scegliere l'icona)



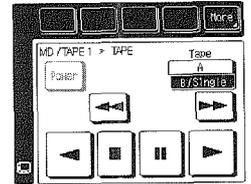
- 2 Scegliere l'icona "MD/TAPE 1".



Visualizzare il menu delle operazioni del sintonizzatore.

- 3 Scegliere l'icona desiderata.

- Si può scegliere qualsiasi icona in grado di controllare il registratore.
- Per quanto riguarda le operazioni di controllo del registratore a cassette, consultare il manuale.



Scegliere l'icona "movie" dalla schermata a segmenti fissi.

Uso del lettore DVD

- 1 Scegliere l'icona "movie" dalla schermata a segmenti fissi.
(Scegliere l'icona)



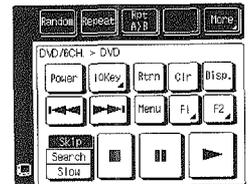
- 2 Scegliere l'icona "DVD/6CH".



Far visualizzare il menu di controllo del lettore DVD.

- 3 Scegliere l'icona desiderata.

- Si può scegliere qualsiasi tasto di funzione del lettore DVD.
- Per quanto riguarda il controllo del lettore DVD, leggere anche il suo manuale di istruzioni.



Controllo del lettore LD

- 1 Scegliere l'icona "movie" dalla schermata a segmenti fissi.
(Scegliere l'icona)



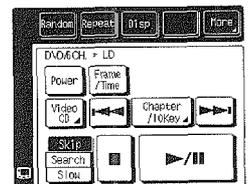
- 2 Scegliere l'icona "LD".



Visualizzare il menu delle operazioni del lettore LD.

- 3 Scegliere l'icona desiderata.

- Si può scegliere qualsiasi icona in grado di controllare il lettore LD.
- Per quanto riguarda le operazioni di controllo del lettore LD, consultare il manuale.



Controllo degli altri componenti

Uso del videoregistratore

- 1 Scegliere l'icona "movie" dalla schermata a segmenti fissi.
(Scegliere l'icona)



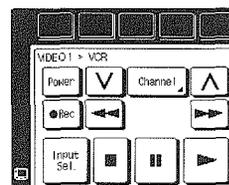
- 2 Scegliere l'icona "VIDEO 1".



Far visualizzare il menu di controllo del videoregistratore.

- 3 Scegliere l'icona desiderata.

- Si può scegliere qualsiasi tasto di funzione del videoregistratore.
- Per quanto riguarda il controllo del videoregistratore, leggere anche il suo manuale di istruzioni.



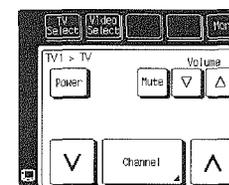
Esempi di menu di controllo di componenti

I menu di controllo dei componenti cambiano a seconda di componenti collegati.

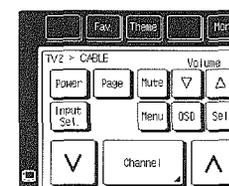
Controllo del LD



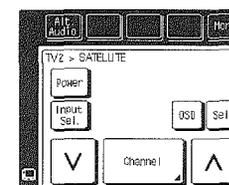
Controllo del TV



Controllo del CABLE



Controllo del SATELLITE



USO del lettore LD (Non Kenwood)



Caratteristiche di controllo ad un solo tasto (Solo unità principale)

(Lettore CD, registratore a cassette (piastra singola), lettore DVD).

Se il sistema si trova nel modo di attesa, le seguenti operazioni sono possibili se i vari componenti sono stati collegati fra loro da cavi di controllo di sistema.

Preparativi

- 1 Controllare che tutti i cavi di telecomando siano stati collegati.
- 2 Preparare per la riproduzione il componente desiderato.
- 3 Premere il tasto I/⏻ (ON/STANDBY) del centro di controllo AV per portarlo nel modo di attesa.

- L'indicatore STANDBY si illumina nel modo STANDBY.

Attivazione del sistema col tasto di riproduzione

- 1 Premere un tasto di riproduzione.
- 2 L'intero sistema passa dal modo di attesa a quello di accensione.
- 3 Il selettore di ingresso cambia posizione automaticamente.
- 4 La riproduzione ha inizio.

- Lettore CD e registratore a cassette.

Caratteristiche di controllo facile dell'unità

Le operazioni descritte di seguito sono possibili se i componenti ad esse associati sono collegati fra loro da cavi di telecomando di sistema.

Operazioni disponibili con la regolazione del selettore d'ingresso

- 1 Scegliere l'ingresso di segnale desiderato col selettore d'ingresso.
- 2 Il componente scelto inizia a riprodurre.

- Prima di cambiare di posizione al selettore d'ingresso, accendere il sistema.
- Scegliere il componente desiderato con **INPUT SELECTOR**.

Impostazione della riproduzione con circondamento (SET UP)

L'effetto di presenza generato dalla funzione di circondamento può venire migliorato eseguendo le seguenti regolazioni a seconda del sistema di diffusori e dell'ambiente di ascolto usati.

Una volta eseguite queste regolazioni, esse non dovrebbero più essere necessarie anche se il modo di circondamento viene abbandonato e ne vengono usati altri.

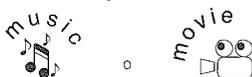
Se si usano diffusori SERIES 21, le impostazioni viste nelle fasi 1 e 2 non sono necessarie.

Impostare il modo di impostazione dei diffusori.

1 Impostare il modo di impostazione dei diffusori.

GRC

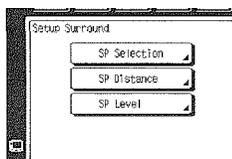
- 1 Scegliere l'icona "music" o "movie" nella schermata a segmenti fissi.



- 2 Scegliere l'icona "Main".



- 3 Passare al modo di impostazione. (Scegliere l'icona)



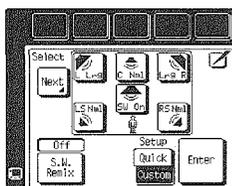
- 4 Scegliere l'icona "SP Selection".



- 5 Scegliere l'icona "Quick" o "Custom".



- 6 Scegliere la voce da regolare. (Scegliere l'icona)



Unità principale

Ciascuna pressione del tasto **SETUP** cambia il parametro regolato nella sequenza seguente. Ciascuna pressione del tasto **MULTI CONTROL LEVEL** ∇ o \blacktriangle cambia l'indicazione.

"SUBW" Subwoofer on/off
"REMIX"*1 Remissaggio del subwoofer on/off
"FRNT" Impostazione dei diffusori anteriori
"CNTR" Impostazione del diffusore anteriore
"SURR" Impostazione dei diffusori posteriori di circondamento

TEST TONE Emissione del segnale di prova
FRONT DISTANCE Distanza diffusori anteriori
CENTER DISTANCE Distanza diffusore centrale
SURROUND DISTANCE.. Distanza diffusori di circondamento
Fine dell'impostazione **SETUP**

*1 Quest'impostazione non è possibile se "SW Off" è stato scelto qui sopra.

- Dopo aver impostato le dimensioni dei diffusori ed averli attivati o disattivati, eseguire sempre l'operazione descritta in "Regolare il livello dei diffusori." - 25 servendosi del segnale di prova nel modo suggerito nella fase 4.

2 Selezionare un sistema di diffusori.

GRC

1 Impostazione del subwoofer "SW".

(Scegliere l'icona)



2 Scegliere On o Off

Ciascuna pressione cambia l'impostazione.

3 Impostare il remissaggio del subwoofer con "Remix".

(Scegliere l'icona)



4 Scegliere On o Off.

Ciascuna pressione cambia l'impostazione.

5 Impostazione dei diffusori anteriori "FRNT (L/R)".

(Scegliere l'icona)



6 Scegliere Nml o Lrg.

Ciascuna pressione cambia l'impostazione.

7 Impostazione del diffusore centrale "CNTR (C)".

(Scegliere l'icona)



8 Scegliere Lrg, Nml o Off

9 Impostazione del diffusore di circondamento "SURR (LS/RS)".

(Scegliere l'icona)



10 Scegliere Lrg, Nml o Off.

11 Premere l'icona "Enter".



12 Premere l'icona "Next".



GRC

Quick Setup (impostazione rapida)

SW Yes : Subwoofer spento**SW No** : Subwoofer acceso

Custom Setup (impostazione personalizzata)

SW On : Subwoofer spento**SW Off** : Subwoofer acceso

- Scegliendo l'impostazione "**SW Off**", i diffusori anteriori vengono automaticamente regolati sulla posizione "**Large**" e la procedura di ferma 2.

SW Remix On : Remissaggio subwoofer attivato**SW Remix Off** : Remissaggio subwoofer disattivato

- Quest'impostazione non è possibile se "**SW Off**" è stato scelto qui sopra.
- Si può fare solo l'impostazione Custom.

L/R Nml (normale):

Al centro di controllo AV sono stati collegati diffusori anteriori di dimensioni normali.

L/R Lrg (grande):

Al centro di controllo AV sono stati collegati diffusori anteriori di dimensioni normali.

- Se "**SW**" viene portato su ON e "**L/R**" su "**Nml**", "**C**" e "**LS/RS**" sono automaticamente impostati su "**Nml**".

C Lrg : Al centro di controllo AV è stato collegato un diffusore centrale di dimensioni grandi.**C Nml** : Al centro di controllo AV è stato collegato un diffusore centrale di dimensioni normale.**C Off** : Al centro di controllo AV non è stato collegato un diffusore centrale.

- Se "**SW**" viene portato su ON e "**L/R**" su "**Nml**", "**C**" e "**LS/RS**" sono automaticamente impostati su "**Nml**".

- Quando "**C**" si trova su "**Nml**" o **OFF**, "**LS/RS**" viene automaticamente portato su "**Nml**" o **OFF**.

LS/RS Lrg : Al centro di controllo AV sono stati collegati diffusori posteriori di dimensioni grandi.**LS/RS Nml** : Al centro di controllo AV sono stati collegati diffusori posteriori di dimensioni normali.**LS/RS Off** : Al centro di controllo AV non sono stati collegati diffusori posteriori.

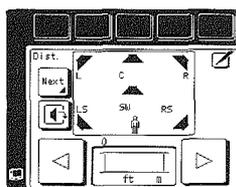
3 Impostare la distanza dei diffusori.

GRC

1 Misurare la distanza dalla posizione di ascolto a ciascun diffusore.

2 Impostare la distanza dei diffusori.
(Scegliere l'icona)

SP Distance



3 Scegliere l'icona "SP Distance".
(Scegliere l'icona)



Per diminuire

Per aumentare

4 Toccare **[C]** per scegliere il diffusore.

5 Ripetere le fasi 2 e 4 per ciascun diffusore.

6 Scegliere l'icona "Enter".
(Scegliere l'icona)



7 Scegliere l'icona "Next".
(Scegliere l'icona)



Misurare la distanza dalla posizione di ascolto a ciascun diffusore.

FRONT (L/R)	:		(metri)
CENTER (C)	:		(metri)
SURROUND (LS/RS)	:		(metri)

Distanza dei diffusori



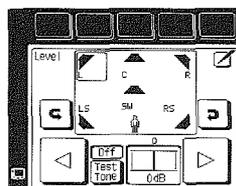
- Il campo di regolazione permissibile si estende da 1 a 30 piedi (da 0,3 a 9,0 m), regolabile in incrementi di 1 piede (0,3 m).
- I diffusori selezionati appaiono sul display. Accertarsi che tutti i diffusori siano stati selezionati correttamente.

4

GRC

1 Scegliere l'icona "SP Level".
(Scegliere l'icona)

SP Level



2 Scegliere l'icona "Test Tone".
(Scegliere l'icona)



- Il segnale di prova, che sembra un rumore qualsiasi, viene riprodotto a turno dai diffusori nella sequenza seguente per circa due secondi alla volta.

- | | |
|-------------|---------------------------------------|
| ▶ TEST Lch | (Diffusore sinistro anteriore) |
| ▶ TEST Cch | (Diffusore canale centrale) |
| ▶ TEST Rch | (Diffusore destro anteriore) |
| ▶ TEST RSch | (Diffusore di circondamento destro) |
| ▶ TEST LSch | (Diffusore di circondamento sinistro) |
| ▶ TEST SWch | (Subwoofer) |

- Anche se il tono di prova "Test Tone" è disattivato, è possibile scegliere il diffusore con le icone **[C]** e **[A]** e regolarne quindi il livello con le stesse icone **[<]** or **[>]**.

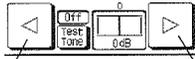
Continua alla pagina seguente

GRC

② Regolare i livelli di tutti i diffusori salvo quelli anteriori destro e sinistro.

Mentre il segnale di prova viene emesso da un diffusore, regolare il livello di volume di tale diffusore.

(Scegliere l'icona)



④ Ripetere la fase ② sino a che i diffusori del sistema, salvo il subwoofer, riproducono allo stesso tempo.

⑤ Scegliere l'icona "Test Tone".



- I segnali di prova non vengono emessi dal diffusore che è stato disattivato. "Regolazioni dei diffusori" → 23

Cch+ 10dB

Display quando il segnale di prova viene emesso da un diffusore di circondamento.

- Eseguire ogni regolazione stando nella posizione di ascolto.
- Ciascuna pressione del tasto aumenta o diminuisce il livello di 1 dB.
- Per impostare il livello del subwoofer, ascoltare un brano o un film familiare che possieda forti bassi e regolare quindi il livello di riproduzione dei bassi sino a che non suona allo stesso livello degli altri diffusori.
- Quando il livello del volume diminuisce durante l'uso del tono di prova "Test Tone" e la prova stessa termina con il livello del volume alto, il volume di riproduzione aumentato permane.

5 Regolare il livello di ingresso (solo segnali analogici).

GRC

① Scegliere l'icona "music" o "movie" dalla schermata a segmenti fissi.



② Scegliere l'icona "Main".



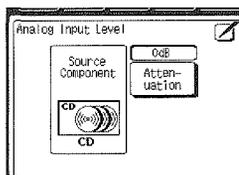
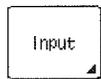
③ Impostare il modo SETUP.

(Scegliere l'icona)



④ Scegliere l'icona "Input".

(Scegliere l'icona)



⑤ Scegliere l'icona "Attenuation".

(Scegliere l'icona)



Se il livello di ingresso di un segnale analogico fosse troppo alto o se l'indicatore **CLIP** del centro di controllo AV si accende, regolare il livello di ingresso del segnale.



Se l'indicatore **CLIP** si accende quando si riceve segnale analogico, regolare il livello di ingresso su -3 o -6 dB per evitare distorsioni.

- Questa regolazione non è possibile nel modo **DVD 6ch INPUT**.
- Questa regolazione non è possibile se il modo di ingresso è quello **DIGITAL**.
- Il livello di ingresso scelto può venire memorizzato separatamente per ciascun selettore.

Livello di ingresso

INPUT -6

Ciascuna pressione cambia il livello di ingresso.

- ① 0 dB
- ② -3 dB
- ③ -6 dB

GRC

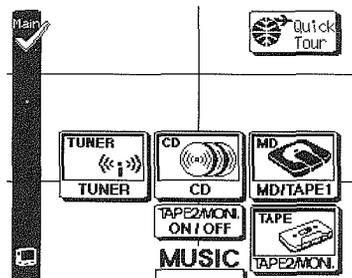
Premere l'icona .

Per abbandonare il modo SETUP

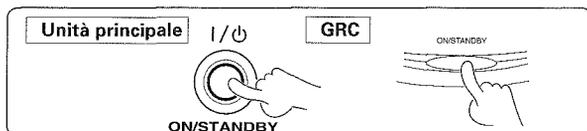
La procedura seguente permette di riprodurre un minidisco, un CD o una cassetta audio.

Preparativi

- Collegare i vari componenti nel modo descritto nella sezione "Collegamento sistema". → 5
- Completare le operazioni descritte in "Impostazione dell'unità grafica di telecomando (GRC)". → 12

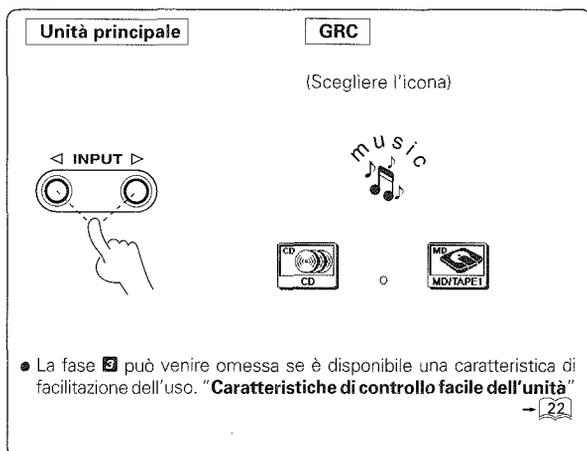


1 Premere il tasto ON/STANDBY portandolo su ON.



- Caricare un disco o una cassetta nella rispettiva unità.
→ Leggere i manuali di ciascuna unità.

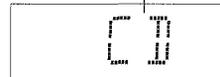
2 Selezionare la fonte in ingresso.



Se si usano i comandi dell'unità principale, la sorgente di segnale in ingresso cambia nel modo descritto di seguito.

- 1 TUNER (display frequenza)
- 2 CD
- 3 MD/TAPE 1
- 4 DVD/DVD 6ch INPUT *1
- 5 VIDEO 1
- 6 VIDEO 2

La fonte selezionata viene visualizzata.

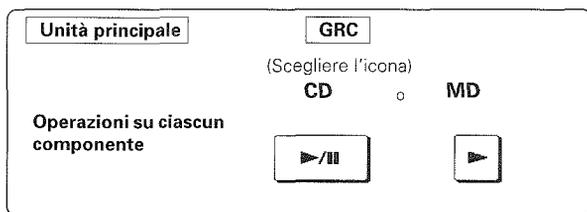


Mantenendo premuto il tasto AUDIO per più di due secondi, si può cambiare la sorgente del segnale in ingresso nella sequenza seguente.

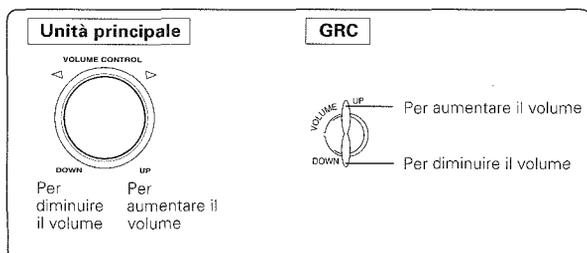
*1: Per cambiare l'indicazione del display DVD in quella DVD 6ch INPUT

Per permettere il telecomando dell'intero sistema, le informazioni visualizzate devono venire impostate a seconda delle unità che si possiedono. → 10

3 Riprodurre la fonte selezionata.



4 Regolare il volume.

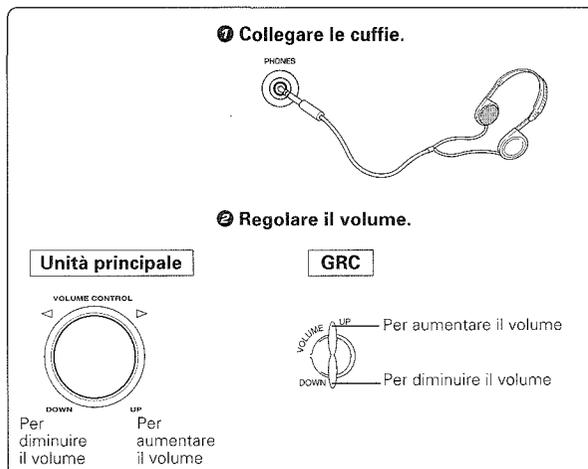


Display del VOLUME



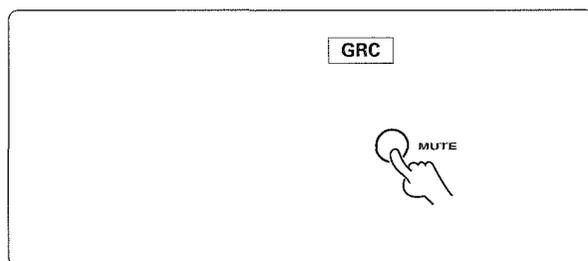
- Facendo girare il controllo VOLUME CONTROL a velocità superiore si aumenta il cambiamento del volume (funzione AI VOLUME).
- Il suono della fonte in ingresso non può essere udito mentre TAPE 2 /MONITOR si trova su ON. → 28

Per l'ascolto in cuffia



- Nel momento in cui si collega una cuffia alla presa **PHONES** i diffusori tacciono.
- Se si collega la cuffia nel modo di circondamento, tale modo passa automaticamente al modo secondario **STEREO**. Se viene collegata durante la riproduzione **DVD 6ch INPUT**, vengono riprodotti solo i canali anteriori sinistro e destro. La condizione di funzionamento precedente torna quando le cuffie vengono scollegate.
- Se le cuffie vengono scollegate mentre viene riprodotto il segnale di prova, esso cessa.

Per silenziare temporaneamente il suono



Unità principale



Lampeggia

Per cancellare

Premere di nuovo il tasto MUTE.

Note per l'uso della sorgenti di ingresso CD, DVD o DVD 6ch INPUT

Se la sorgente di segnale scelta è quella **CD, DVD, o DVD 6ch INPUT**, le operazioni sono soggette alle seguenti limitazioni.

Restrizioni degli ingressi CD e DVD:

1. Quando il segnale in ingresso è digitale, la funzione **TAPE2/MONITOR** non può venire usata.

Restrizioni dell'ingresso DVD 6ch INPUT (Salvo per l'uscita ANALOG) :

1. La funzione di monitoraggio non può venire attivata premendo il tasto **TAPE 2/MONITOR**.
2. Le operazioni del modo Listen non sono disponibili.

- Le impostazioni dei diffusori non sono disponibili con **DVD 6ch INPUT**.
- La regolazione del suono non è possibile con **DVD 6ch INPUT**.
- Se viene scelto **DVD 6ch INPUT**, tutti i livelli dei diffusori diventano pari a 0 dB così che devono venire impostati sul componente sorgente del segnale.

Il registratore TAPE 2/MONITOR

Un registratore a cassette o equalizzatore grafico può venire collegato ai terminali **TAPE 2/MONITOR** dell'unità. Se si collega un equalizzatore grafico, portare **TAPE 2/MONITOR** su ON. Se si collega un registratore a tre testine, si può riprodurre immediatamente il suono appena registrato o quello da registrare nel corso della registrazione stessa. Premendo il tasto **TAPE 2/MONITOR** potete paragonare il suono registrato e quello originale. Per maggiori dettagli, consultare il manuale del componente.

Regolazione per la riproduzione con circondamento (SOUND)

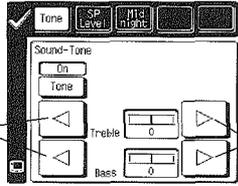
1 Regolazione tono (solo modo stereo)

GRC

① **Impostare il modo di regolazione SOUND.**
(Scegliere l'icona)



② **Scegliere l'icona "Tone".**

Per diminuire Per aumentare

③ **Toccare **Tone** per attivare o disattivare l'impostazione dei toni.**

Questa regolazione è possibile solo quando viene usato l'ingresso PCM o analogico ed il modo di ascolto è quello STEREO.

④ **Toccare la freccia verso sinistra  o verso destra  accanto ad un controllo di regolazione dei toni (acuti o bassi) per regolarlo. Un'indicazione  fra le frecce indica il valore attualmente impostato.**

Unità principale

Ciascuna pressione del pulsante **SET UP** cambia il parametro regolato nella sequenza seguente.

- ① **BASS** : Toni bassi
- ② **TREBLE** : Toni acuti
- ③ **C** : Diffusore centrale
- ④ **LS/RS** : Canale di circondamento sinistro/destro
- ⑤ **SW** : Subwoofer
- ⑥ **MIDNIGHT** :

- Le regolazioni ① e ② non sono disponibili in modo diversi da STEREO e se "Tone" si trova su "On".
- Le regolazioni ③, ④ e ⑤ sono disponibili quando si possiedono i diffusori corrispondenti.
- La regolazione dei toni non è disponibile con **DVD 6ch INPUT**. → 28
- GRC, le regolazioni mostrate in un singolo menu possono venire regolate insieme. Le fasi ① e ② sono riunite in un solo menu così da poter venire regolate successivamente senza cambiare la schermata del menu.
- ⑥ è disponibile solo con segnale in ingresso digitale.



Il display del GRC scompare se non viene eseguita alcuna operazione su di esso per circa 7 secondi.

Livello dei bassi

BASS -2

- Il livello può venire regolato fra i -10 ed i +10 in fasi da 2.

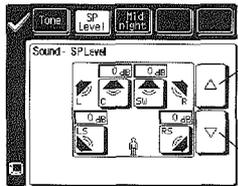
Livello degli acuti

TREB +2

- Il livello può venire regolato fra i -10 ed i +10 in fasi da 2.

2 Regolare i livelli del volume dei diffusori. (in modi diversi da quello stereo)

① **Scegliere l'icona "SP Level".**
(Scegliere l'icona)

Per aumentare Per diminuire

- Questa regolazione non è disponibile se viene scelto **DVD 6ch INPUT**.

Continua alla pagina seguente

2 Regolazione del volume del diffusore centrale "C".

(Scegliere l'icona)



3 Regolare il parametro sul livello desiderato premendo i tasti Δ e ∇ .

4 Regolare il livello dei diffusori di circondamento "LS/RS".

(Scegliere l'icona)



5 Regolare il parametro sul livello desiderato premendo i tasti Δ e ∇ .

6 Regolazione del volume del subwoofer "SW".

(Scegliere l'icona)



7 Regolare il parametro sul livello desiderato premendo i tasti Δ e ∇ .

Unità principale

Livello dei diffusore centrale

Cch +2

- Il livello può venire regolato fra i -10 ed i +10 in fasi da 1.

Livello dei diffusori di circondamento

S +1/ +1

- Il livello può venire regolato fra i -10 ed i +10 in fasi da 1.

Livello dei subwoofer

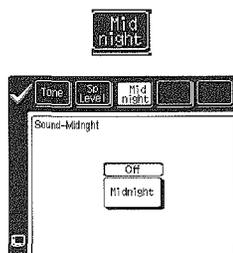
SW +10

- Il livello può venire regolato fra i -10 ed i +10 in fasi da 1.

- I livelli del volume qui impostati sono solo temporanei. Quelli originariamente impostati fanno ritorno quando l'unità viene spenta, il selettore di ingresso viene cambiato di posizione o viene iniziata un'operazione di impostazione.

Funzione MIDNIGHT

1 Scegliere l'icona "Midnight".



2 Scegliere quindi il modo Midnight.

Midnight

Funzione MIDNIGHT

Se non desiderate riprodurre i suoni più forti e più deboli, ad esempio di notte, per non fare rumore, usate la funzione Midnight. Essa smorza i suoni più forti che potrebbero disturbare i vostri vicini, assicurando però la riproduzione corretta di dialoghi anche a bassa voce.

La funzione Midnight funziona solo se si ascoltano programmi Dolby Digital codificati in modo particolare.

Ciascuna pressione del tasto cambia il modo attivato come segue.

- 1 ... Per un bilanciamento più silenzioso.
- 2 ... Per il bilanciamento più silenzioso possibile (differenza minima fra suono più forte e suono più debole).
- 3 OFF

Registrazione

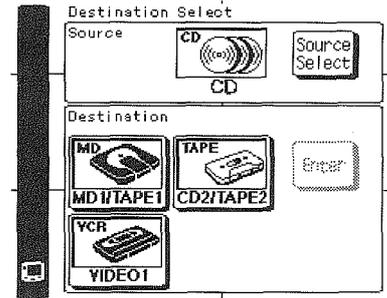
Se si registra con un registratore KENWOOD, la registrazione sincronizzata è possibile impostando INPUT SELECTOR su MD o TAPE1, a seconda del componente usato.

Il suono può non venire riprodotto quando il segnale in ingresso ed il modo LISTEN MODE sono stati scelti in modo scorretto.

Per quanto riguarda le modalità di scelta dell'ingresso digitale, dell'ingresso analogico e del MODO LISTEN MODE.

— 53 —

31



Registrazione di una sorgente analogica

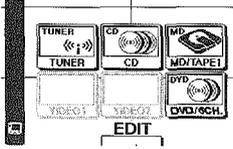
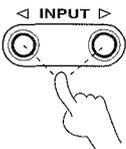
1 Per registrare una fonte musicale

Unità principale **GRC**

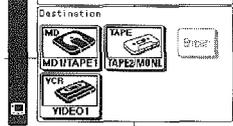
① Scegliere l'icona "edit" dalla schermata a segmenti fissi.
(Scegliere l'icona)



② Selezionare la fonte da registrare.
Selezionare una fonte diversa da MD/TAPE 1.



③ Selezionare "Destination".



④ Scegliere l'icona "Src.".



Unità principale

Ciascuna pressione cambia la voce da regolare nel modo che segue.

- ① TUNER (Display frequenza)
- ② CD
- ③ MD/TAPE 1
- ④ DVD/DVD 6ch INPUT
- ⑤ VIDEO
- ⑥ VIDEO 2

GRC

Scegliere l'icona della sorgente di segnale da riprodurre.

- Per la registrazione con un registratore MD, leggere il manuale di istruzioni del registratore MD stesso.

Continua alla pagina seguente

2 Scegliere il modo di ingresso ANALOG.

Unità principale **GRC**

INPUT MODE



1 Scegliere il modo di ingresso ANALOG.
(Scegliere l'icona)



Unità principale

Ciascuna pressione cambia la voce da regolare nel modo che segue.

- ➔ 1 **DIGITAL AUTO**
- ➔ 2 **DIGITAL MANUAL**
- ➔ 3 **ANALOG**

GRC

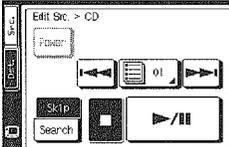
Scegliere l'icona della sorgente di segnale da riprodurre.

- La commutazione non è disponibile se si sceglie l'ingresso **DVD 6ch INPUT**. → 28
- "3 **ANALOG**" non può venire scelto se il segnale in ingresso è quello **DTS**.
- Ciascuna pressione di **Src.** e **Dest.** cambia il display fra "**Source**" e "**Destination**" alternatamente.
- Il modo di ingresso non può venire cambiato durante la registrazione.
- L'impostazione **1** non è necessaria se non si è scelto come sorgente di segnale un **CD** o un **DVD**.

3 Dare il via alla registrazione.

Unità principale **GRC**

1 Riprodurre il segnale da registrare.



2 Scegliere l'icona "Dst."

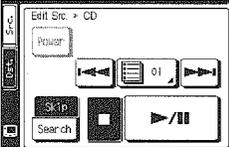


3 Premere il tasto di registrazione per impostare il modo di pausa di registrazione.

4 Scegliere l'icona "Src."



5 Portare in pausa la sorgente di segnale all'inizio del brano da registrare.



6 Riprodurre la fonte ed iniziare la registrazione.

- La funzione di registrazione sincronizzata non è disponibile quando la sorgente del segnale riprodotto è il lettore DVD.

Se si registra con un registratore KENWOOD, la registrazione sincronizzata è possibile impostando INPUT SELECTOR su MD o TAPE1, a seconda del componente usato.

Il suono può non venire riprodotto quando il segnale in ingresso ed il modo LISTEN MODE sono stati scelti in modo scorretto.

Per quanto riguarda le modalità di scelta dell'ingresso digitale, dell'ingresso analogico e del MODO LISTEN MODE.

- 53

Registrazione di un segnale digitale (CD, DVD)

1 Per registrare una fonte musicale

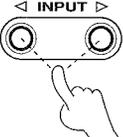
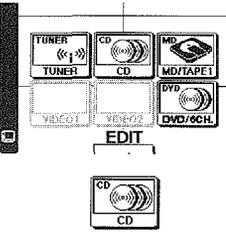
Unità principale

GRC

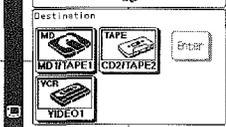
① Scegliere l'icona "edit" dalla schermata a segmenti fissi.
(Scegliere l'icona)



② Selezionare la fonte da registrare.
Selezionare una fonte diversa da MD/TAPE 1.

③ Selezionare "Distination".






④ Scegliere l'icona "Src.".



Unità principale

Ciascuna pressione cambia la voce da regolare nel modo che segue.

- ① TUNER (Display frequenza)
- ② CD
- ③ MD/TAPE 1
- ④ DVD/DVD 6ch INPUT
- ⑤ VIDEO
- ⑥ VIDEO 2

GRC

Scegliere l'icona della sorgente di segnale da riprodurre.

- Per la registrazione con un registratore MD, leggere il manuale di istruzioni del registratore MD stesso.

2 Impostare il modo di ingresso su DIGITAL AUTO (MANUAL).

Unità principale **GRC**

INPUT MODE



① Impostare il modo di ingresso sulla posizione "DIGITAL AUTO (MANUAL)" (Scegliere l'icona)



Unità principale

Ciascuna pressione cambia la voce da regolare nel modo che segue.

- ➔ ① **DIGITAL AUTO** Il segnale in ingresso viene rilevato automaticamente.
- ➔ ② **DIGITAL MANUAL** Il segnale in ingresso deve venire scelto.
- ➔ ③ **ANALOG**

GRC

- ➔ ① **DIGITAL AUTO** Il segnale in ingresso viene rilevato automaticamente.
- ➔ ② **DIGITAL MANUAL** Il segnale in ingresso deve venire scelto.

- La commutazione non è disponibile se si sceglie l'ingresso **DVD 6ch INPUT**. → 28
- "③ **ANALOG**" non può venire scelto se il segnale in ingresso è quello **DTS**.
- Ciascuna pressione di **Src.** e **Dest.** cambia il display fra "Source" e "Destination" alternatamente.

3 Scegliere il modo DIGITAL REC.

AUTO REC MODE

Unità principale

DIGITAL REC



① Impostare il modo REC su "AUTO REC MODE".

② Portare il registratore a cassette o a minidischi nel modo di pausa di registrazione.

MANUAL REC MODE

Unità principale

DIGITAL REC



Metodo 1

- ① Riprodurre il segnale da registrare.
- ② Impostare il modo di ingresso "MANUAL REC MODE".
- ③ Applicare una decodifica adatta al tipo di segnale scelto e riprodotto nella fase "①" qui sopra.

Metodo 2

- ① Impostare il modo di ingresso "MANUAL REC MODE".
- ② Riprodurre il segnale da registrare.
- ③ Se non viene prodotto alcun suono, cambiare decodificatore premendo il tasto **LISTEN MODE**.

Unità principale

Ciascuna pressione cambia la voce da regolare nel modo che segue.

- ➔ ① **REC MODE OFF** Off
- ➔ ② **AUTO REC MODE**
- ➔ ③ **MANUAL REC MODE**

Per registrare un segnale in ingresso digitale, passare al modo REC MODE.

Esso viene usato normalmente per registrare tutte le sorgenti audio.

Se il modo digitale viene impostato durante la registrazione nel modo **AUTO REC MODE**, l'audio può venire interrotto momentaneamente. Per registrare l'audio dal momento di passaggio al modo digitale, usare **MANUAL REC MODE**.

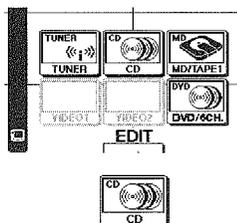
- L'ingresso viene automaticamente rimesso a solo due canali.
- La registrazione non è possibile se si sceglie il modo **DVD 6ch INPUT**. → 28
- La riproduzione EON non riceve la precedenza durante la registrazione.
- Per la registrazione con un registratore MD, leggere il manuale di istruzioni del registratore MD stesso.
- Il pulsante **LISTEN MODE** può venire usato per cambiare decodificatore solo quando viene scelto il modo **MANUAL REC MODE**.
- Per quanto riguarda le modalità di scelta dell'ingresso digitale, dell'ingresso analogico e del **MODO LISTEN MODE**. → 53

GRC

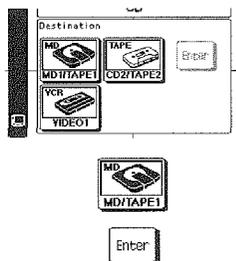
- 1 Scegliere l'icona "edit" dalla schermata a segmenti fissi.
(Scegliere l'icona)



- 2 Selezionare la fonte da registrare.
Selezionare una fonte diversa da MD/TAPE 1.



- 3 Selezionare "Distination".



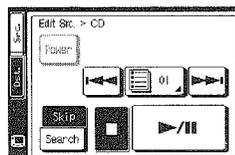
- 4 Scegliere l'icona "Src.".



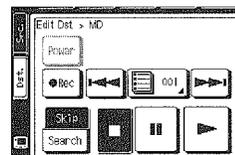
- 5 Impostare il modo REC su "DIGITAL AUTO MANUAL".
(Scegliere l'icona)



- 6 Riprodurre il segnale da registrare.



- 7 Scegliere l'icona "Dst.".



- 8 Premere il tasto di registrazione per impostare il modo di pausa di registrazione.

GRC

Scegliere l'icona della sorgente di segnale da riprodurre.

- Per la registrazione con un registratore MD, leggere il manuale di istruzioni del registratore MD stesso.
- L'ingresso viene automaticamente rimesso a solo due canali.
- La registrazione non è possibile se si sceglie il modo DVD 6ch INPUT.

— 28

- 1 REC MODE OFF Off
- 2 AUTO REC MODE
- 3 MANUAL REC MODE

Per registrare un segnale in ingresso digitale, passare al modo REC MODE.

Esso viene usato normalmente per registrare tutte le sorgenti audio.

Se il modo digitale viene impostato durante la registrazione nel modo AUTO REC MODE, l'audio può venire interrotto momentaneamente. Per registrare l'audio dal momento di passaggio al modo digitale, usare MANUAL REC MODE.

- La commutazione non è disponibile se si sceglie l'ingresso DVD 6ch INPUT.
- "3 ANALOG" non può venire scelto se il segnale in ingresso è quello DTS.
- Ciascuna pressione di [Src.] e [Dst.] cambia il display fra "Source" e "Destination" alternatamente.
- Se non viene prodotto alcun suono, cambiare decodificatore premendo il pulsante LISTEN MODE.

— 28

Continua alla pagina seguente

4 Dare il via alla registrazione.

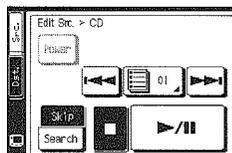
Unità principale

GRC

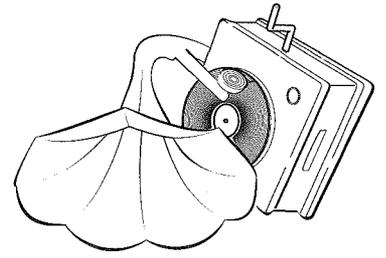
- 1 Scegliere l'icona "Src."



- 2 Portare in pausa la sorgente di segnale all'inizio del brano da registrare.

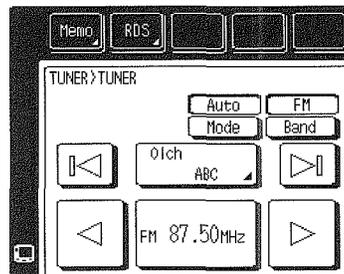


- 3 Riprodurre la fonte ed iniziare la registrazione.



Ascolto di trasmissioni radio

Le stazioni radio possono venire classificate in stazioni RDS (Radio Data System) ed altre stazioni. Per l'ascolto o la preselezione di stazioni RDS, consultare la sezione "Funzioni RDS".



Sintonizzazione di stazioni radio

1 Selezionare l'ingresso TUNER.

Unità principale **GRC**

(Scegliere l'icona)

2 Selezionare la banda della trasmissione.

Unità principale **GRC**

(Scegliere l'icona)

3 Selezionare il metodo di sintonizzazione.

Unità principale **GRC**

(Scegliere l'icona)

4 Selezionare una stazione.

Unità principale **GRC**

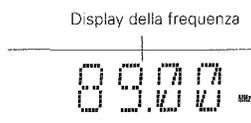
Per aumentare la frequenza (Scegliere l'icona)

Per diminuire la frequenza

Unità principale

Ciascuna pressione causa la commutazione della banda nel modo seguente.

- ① TUNER (Display frequenza)
- ② CD
- ③ MD/TAPE 1
- ④ DVD/DVD 6ch INPUT
- ⑤ VIDEO 1
- ⑥ VIDEO 2

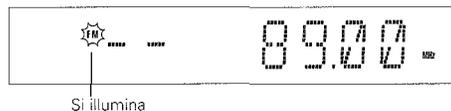


- La frequenza messa in sintonia per ultima viene messa in sintonia.

Unità principale

Ciascuna pressione causa la commutazione della banda nel modo seguente.

- ① FM
- ② MW
- ③ LW



Ciascuna pressione causa la commutazione della banda nel modo seguente.

Unità principale

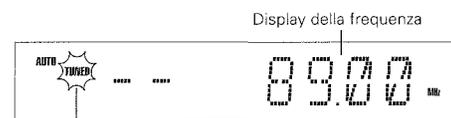
- ① AUTO illuminato (sintonizzazione automatica)
- ② AUTO spento (sintonizzazione manuale)



GRC

- ① Auto (sintonizzazione automatica)
- ② Manual (sintonizzazione manuale)

- Normalmente, impostare "AUTO" (sintonizzazione automatica) Selezionare la sintonizzazione manuale quando vi sono interferenze dovute ad un segnale debole. (Durante la sintonizzazione manuale, una trasmissione bilingue viene ricevuta in mono).



"TUNED" si illumina quando viene sintonizzata una stazione.

Sintonizzazione automatica:

La stazione successiva viene sintonizzata automaticamente.

sintonizzazione manuale:

Mantenere premuto il tasto sino a che non si riceve la stazione desiderata.

Funzioni RDS (sistema dati radio)

Il sistema RDS è stato progettato per facilitare la ricezione dei segnali di stazioni FM. Dati radio (dati digitali) vengono trasmessi dalla stazione radio assieme ai normali segnali di trasmissione. L'unità di ricezione utilizza tali dati per eseguire funzioni come la selezione automatica dei canali e la visualizzazione dei dati dei canali.

Funzioni rese possibili da RDS

Ricerca PTY (identificazione tipo programma) :

Designando il tipo di programma (cioè il genere della trasmissione) delle trasmissioni FM che si desidera ascoltare, l'unità esegue automaticamente la ricerca in tutti i canali trasmessi. → 43

Eon (Enhanced Other Network, o selezione automatica altre stazioni)

Scegliendo in precedenza uno di due tipi di programma, si fa passare automaticamente il sintonizzatore ad una stazione che trasmette tale tipo di segnale non appena la sua ricezione è possibile. Al termine della trasmissione, il sintonizzatore riprende la ricezione della stazione originaria. → 45

Display PS (nome programma) : Vedi il punto ① che segue.

(Vedi il diagramma che segue) Quando vengono ricevuti segnali RDS, la funzione PS visualizza automaticamente il nome della stazione trasmittente.

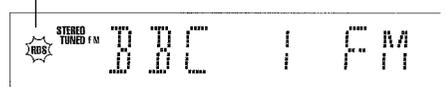
Display RT (Radio Text): Vedi il numero ② in fondo alla pagina.

Alcune stazioni RDS trasmettono anche testi. Quando il display RT viene scelto col tasto DISPLAY, il testo trasmesso scorre sul display.

FUNZIONE AUTO MEMORY

Questa funzione sceglie automaticamente le stazioni che forniscono servizi RDS e trasmissioni in FM e le memorizza nella memoria di preselezione, dove possono trovare spazio sino a 40 stazioni. → 40

L'indicatore RDS si illumina quando viene ricevuto il segnale di una stazione RDS



- Alcune funzioni potrebbero non essere fornite oppure potrebbero avere nomi diversi a seconda dei paesi o delle aree.



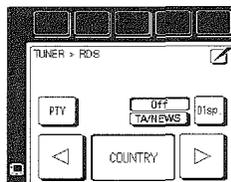
Prima di usare una funzione del sistema RDS, eseguire l'operazione AUTO MEMORY consultandone la descrizione data nella sezione "Preselezione di stazioni RDS". → 40

Tasto RDS DISPLAY

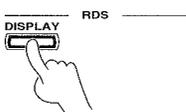
Unità principale

GRC

(Scegliere l'icona)



Le varie funzioni del RDS DISPLAY possono essere richiamate per mezzo di questo tasto.



Ordine modi display

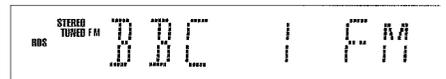
Quando viene ricevuta una stazione FM:

- ① Display PS (nome programma)
- ② Display RT (Radio Text)
- ③ Display frequenza

① Display PS (nome programma) :

Il nome della stazione trasmittente viene visualizzato automaticamente durante la ricezione di trasmissioni RDS.

Se non vengono emessi dati PS, sul display appare l'indicazione "NO PS".



② Display RT (Radio Text):

I testi che accompagnano le trasmissioni RDS scorrono sul display durante la ricezione. L'indicazione "NO RT" viene visualizzata sul display se la stazione RDS ricevuta non è accompagnata da dati RT.

Il testo scorre dalla destra alla sinistra.



③ Display frequenza :

Visualizza la frequenza del canale ricevuto.



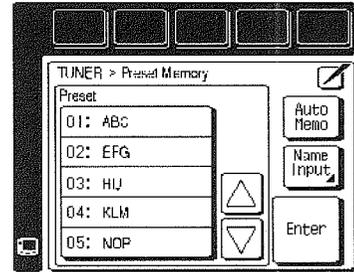
Usare la procedura descritta in questa pagine per memorizzare automaticamente stazioni RDS nelle memorie di preselezione. Si possono preselezionare e quindi mettere in sintonia alla sola pressione di un tasto ben 40 stazioni RDS.

Quest'unità è compatibile con le funzioni RDS e le può quindi utilizzare tutte, compresa la sintonizzazione automatica e la prenotazione EON.

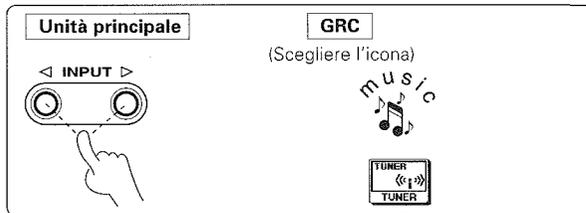
Prima dell'ascolto di stazioni RDS, le stazioni RDS stesse devono venire memorizzate nella memoria di preselezione seguendo la procedura descritta nella sezione che segue "Preselezione di stazioni RDS".

Preselezione di stazioni RDS (RDS AUTO MEMORY)

La seguente procedura permette di scegliere sino a 40 stazioni RDS e preselezionarle automaticamente.



1 Selezionare l'ingresso TUNER.



Unità principale

Ciascuna pressione causa la commutazione della banda nel modo seguente.

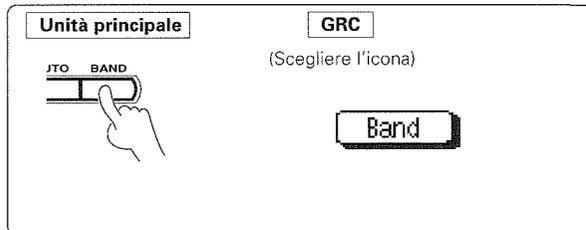
- ① TUNER (Display frequenza)
- ② CD
- ③ MD/TAPE 1
- ④ DVD/DVD 6ch INPUT
- ⑤ VIDEO 1
- ⑥ VIDEO 2

Display della frequenza

89.00 MHz

- La frequenza messa in sintonia per ultima viene messa in sintonia.

2 Selezionare la banda della trasmissione.



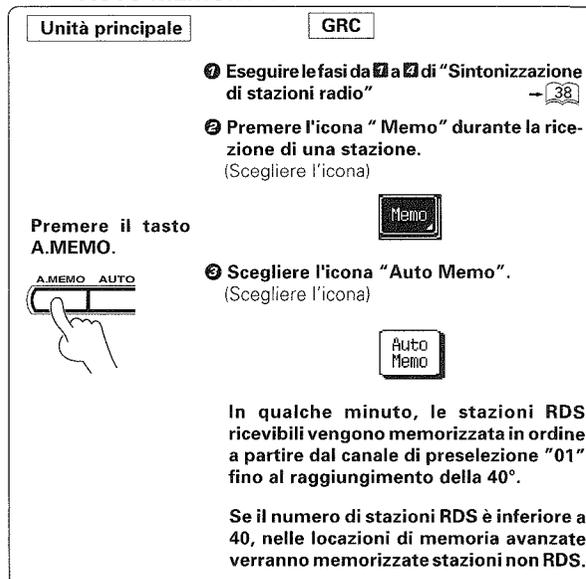
Unità principale

Ciascuna pressione causa la commutazione della banda nel modo seguente.

- ① FM
- ② MW
- ③ LW



3 Preselezionare le stazioni radio con la funzione "AUTO MEMORY".



AUTO M: 1

← Scorrimento del display "AUTOMEMORY"

Numero di stazioni preselezionate



- Se le stazioni sono già state preselezionate, le nuove preselezioni sostituiscono nelle locazioni di memoria quelle precedenti.

La funzione AUTO MEMORY dà la precedenza alle stazioni RDS e le assegna al numero di preselezione 1. Se quindi si desidera preselezionare alcune stazioni RDS ed alcune non RDS, eseguire prima l'operazione di preselezione automatica e quindi terminare manualmente la preselezione di quelle non RDS.

Preparativi

- Scegliere l'ingresso **TUNER**. → 19
- Far comparire il menu di controllo del sintonizzatore. → 19

Memorizzazione di stazioni preselezione stazioni

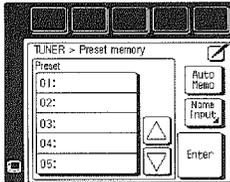
GRC

1 Eseguire le fasi da 7 a 2 di "Sintonizzazione di stazioni radio" → 38

2 Scegliere l'icona "Memo" durante la ricezione di una stazione.



3 Scegliere un canale di preselezione per preselezionarvi la stazione.



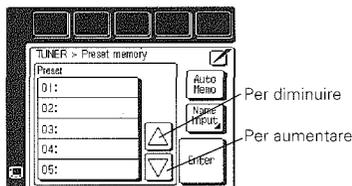
4 Scegliere l'icona "Enter".



5 I menu di controllo dei componenti cambiano a seconda di componenti collegati. (Scegliere l'icona)



6 Scegliere il canale preselezionato cui dare un nome premendo il tasto ▲ o ▼.

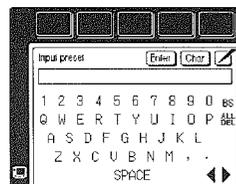


7 Premere l'icona di ingresso per scegliere il modo di impostazione del nome delle stazioni.

(Scegliere l'icona)



8 Comporre un nome.



Ordine di preselezione delle stazioni radio



Le stazioni non RDS desiderate possono venire preselezionate dopo aver preselezionate quelle RDS in modo automatico, con AUTO MEMORY nel modo mostrato di seguito o sovrappendole ad altre RDS in alcune posizioni scelte.

Numero di preselezione

1 2 39 40

- 1 Funzione AUTO MEMORY ~ 2 Memorizzazione manuale Stazioni in FM, MW o LW Stazioni RDS (e FM)

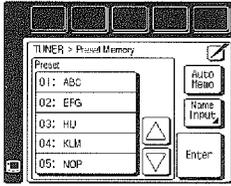
● Oltre che con la funzione di memorizzazione automatica, le stazioni radio possono venire preselezionate anche manualmente.

- È anche possibile assegnare un nome alle stazioni preselezionate manualmente.
- Ripetere le fasi 1 2 3 4 per ciascuna delle stazioni da memorizzare.
- Se una stazione viene memorizzata in un numero di preselezione che contiene già una memorizzazione, la memorizzazione precedente viene sostituita da quella nuova.
- Se una stazione RDS viene preselezionata manualmente, in certe condizioni di ricezione i dati PS potrebbero non venire inclusi.

- Il nome può essere composto di al massimo otto caratteri.
- Per aver accesso alle minuscole, toccare **Char**. Toccarlo di nuovo per aver accesso ai caratteri speciali, ad esempio @, !, & e così via. Toccarlo una terza volta per far ritorno alle maiuscole.
- Toccare ◀ o ▶ per spostarsi all'indietro o in avanti nella lista di caratteri.
- Toccare **BS** (indietro di uno spazio) per cancellare l'ultimo carattere introdotto. Toccare **ALL DEL** per cancellare tutti i caratteri di una riga.

- 9 Scegliere l'icona "Enter" per memorizzare il nome composto.
(Scegliere l'icona)

Enter



- 10 Scegliere l'icona "Enter".

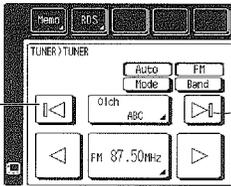
Enter

- Per preselezionare altre stazioni, ripetere le fasi da 6 a 10 per ciascuno di essi.

Ricezione di tutte le stazioni preselezionate in sequenza (P. CALL)

- 1 Scegliere il numero di preselezione della stazione desiderata premendo l'icona [◀] o [▶].
(Scegliere l'icona)

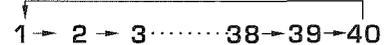
Per diminuire il numero della preselezione.



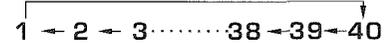
Per aumentare il numero della preselezione.

- Ogni volta che il tasto viene premuto, la stazione memorizzata nel numero di preselezione successivo viene ricevuta.

Se viene premuto il tasto [▶]



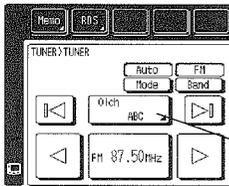
Se viene premuto il tasto [◀]



- Se il tasto viene tenuto premuto... Le stazioni preselezionate vengono ricevute in sequenza per circa mezzo secondo ciascuna.

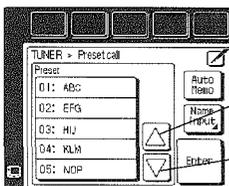
Ricezione di una stazione preselezionata

- 1 Premere l'icona di richiamo di stazioni preselezionate.



l'icona di richiamo di stazioni preselezionate

- 2 Scegliere il numero di preselezione della stazione desiderata premendo [▲] o [▼].



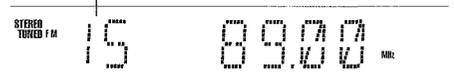
Per diminuire

Per aumentare

- 3 Scegliere l'icona "Enter".
(Scegliere l'icona)

Enter

Numero di preselezione memorizzato



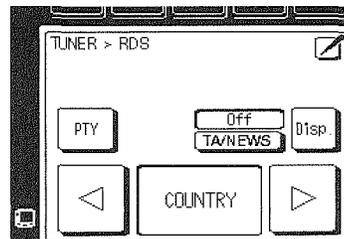
- Impostare il numero di preselezione (massimo 40) della stazione radio desiderata.

Questa caratteristica viene utilizzata per ricercare automaticamente un certo tipo di programma selezionato dall'ascoltatore tra i canali di trasmissioni nella banda FM. Quando viene trovato un canale che trasmette un programma del tipo desiderato, l'unità riceve tale programma automaticamente.

In certe condizioni di ricezione potrebbe essere necessario più di 1 minuto per terminare la ricerca.

Preparativi

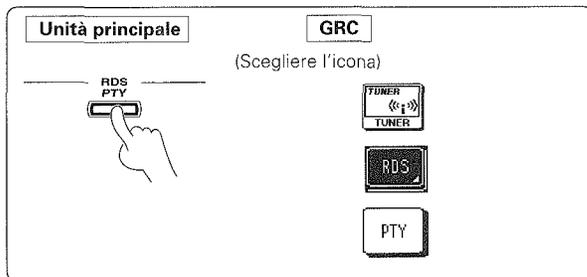
- Preselezionare le stazioni RDS con la funzione **AUTO MEMORY**. — 40
- Scegliere l'ingresso **TUNER**. — 40
- Scegliere la banda di ricezione **FM**. — 40



Questa fase non è necessaria se si è già eseguita la preselezione automatica di stazioni **AUTO MEMORY**.

Ricerca del tip di programma desiderato (Ricerca PTY)

1 Impostare il modo PTY.



Il tipo del programma viene visualizzato quando i segnali della trasmissione RDS vengono ricevuti. Quando dei dati PTY non vengono trasmessi oppure quando la stazione non è una stazione RDS, il display visualizza l'indicazione "NONE".

2 Selezionare il tipo di programma desiderato.

La tabella dei tipi di programma a destra può esservi molto utile.

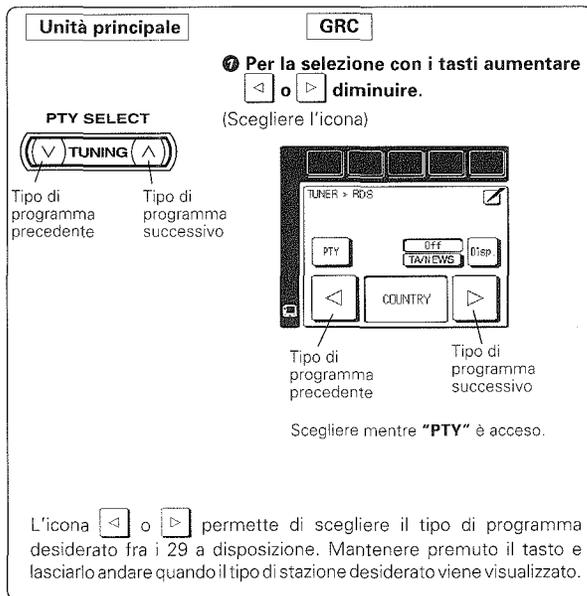
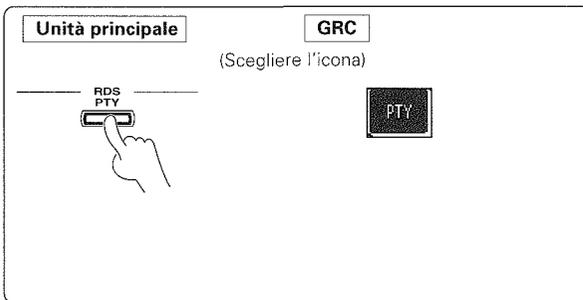


Tabella tipi di programma

	Nome tipo programma	Display
(V) Diminuire ↑ ↓ (A) Aumentare	Nessun tipo di programma o tipo non specificato	NONE
	Musica Pop	POP M
	Musica Rock	ROCK M
	Musica Easy Listening	EASY M
	Musica classica leggera	LIGHT M
	Musica classica seria	CLASSICS
	Musica varia	OTHER M
	Notiziario	NEWS
	Ascolto generale	AFFAIRS
	Informazioni	INFO
	Sport	SPORT
	Educativo	EDUCATE
	Drammatico	DRAMA
	Culturale	CULTURE
	Scientifico	SCIENCE
	Varie	VARIED
	Tempo	WEATHER
	Finanza	FINANCE
	Programmi per i piccoli	CHILDREN
	Affari sociali	SOCIAL
	Religione	RELIGION
	Programmi con intervento del pubblico	PHONE IN
	Viaggi	TRAVEL
	Ricreazione	LEISURE
	Jazz	JAZZ
	Musica Country	COUNTRY
	Musica nazionale	NATION M
	Pop classico	OLDIES
	Musica Folk	FOLK M
Documentari	DOCUMENT	

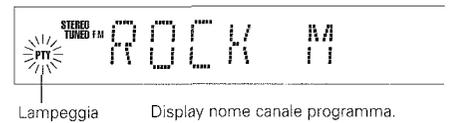
L'icona (V) o (A) permette di scegliere il tipo di programma desiderato fra i 29 a disposizione. Mantenere premuto il tasto e lasciarlo andare quando il tipo di stazione desiderato viene visualizzato.

3 Avviare la ricerca.

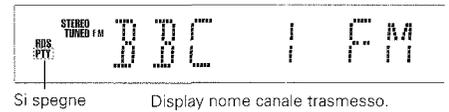


Esempio di musica rock.

Ricerca.



Ricezione.

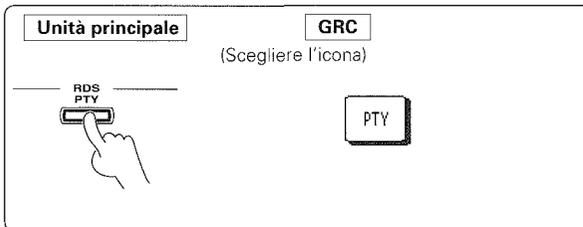


Cambiamento del tipo di programma:

Ripetere le fasi da 1, 2, 3.

- Se la ricerca viene iniziata mentre il tipo di programma è "NONE", viene impostato automaticamente il tipo "POP M".
- Il suono non viene emesso mentre "PTY" lampeggia.
- Quando un tipo di programma non viene trovato, l'indicazione "NO PROG" viene visualizzata ed il display ritorna alla sua condizione originale.
- Se una stazione del tipo desiderato viene raggiunta, la sua ricezione inizia immediatamente ed il suo tipo viene sostituito sul display dal suo nome.

Per cancellare la ricerca in corso



Se il sintonizzatore è sintonizzato su una stazione RDS EON (una stazione che fa accendere l'indicatore EON), questa funzione permette al sintonizzatore di ricevere notiziari o informazioni sul traffico automaticamente quando vengono trasmessi. Al termine della trasmissione, il sintonizzatore torna automaticamente alla stazione originale.

Preparativi

Eseguire le fasi da 1 a 3 del capitolo "Preselezione di stazioni RDS (AUTO MEMORY)".



Questa fase non è necessaria se si è già eseguita la preselezione automatica di stazioni AUTO MEMORY.

- La funzione EON non può venire usata se tutte le 40 stazioni preselezionate sono state memorizzate con la procedura vista nella sezione "Memorizzazione di stazioni preselezione stazioni". Usare sempre la procedura di preselezione automatica delle stazioni.

→ 41

Prenotazione delle informazioni desiderate (funzione di prenotazione di trasmissioni EON)

1 Impostare la banda di ricezione FM.

Unità principale

➊ Scegliere l'ingresso del sintonizzatore.
(Scegliere l'icona)

➋ Visualizzare il menu di controllo del sintonizzatore.

➌ Scegliere la banda FM.
(Scegliere l'icona)

GRC

Unità principale

Ciascuna pressione causa la commutazione della banda nel modo seguente.

- ➊ TUNER (display frequenza)
- ➋ CD
- ➌ MD/TAPE 1
- ➍ DVD/DVD 6ch INPUT
- ➎ VIDEO 1
- ➏ VIDEO 2

Display della frequenza

09.00 MHz

- La frequenza messa in sintonia per ultima viene messa in sintonia.

Ciascuna pressione causa la commutazione della banda nel modo seguente.

- ➊ FM
- ➋ MW
- ➌ LW



2 Sintonizzare una stazione RDS preselezionata.

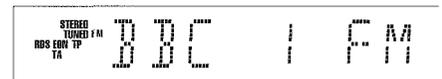
Unità principale

Scegliere una stazione che faccia accendere gli indicatori EON e RDS.
(Scegliere l'icona)

GRC

- Le stazioni radio possono anche venire scelte premendo il tanto [E] o [D].

Display quando la funzione "TA" è attivata

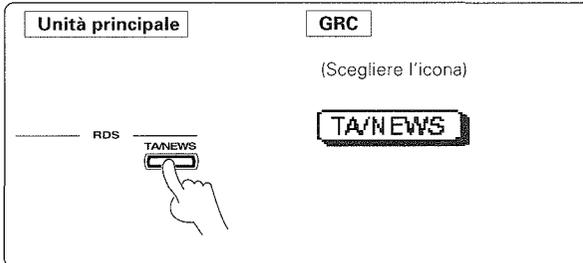


- Se si vuole prenotare una trasmissione TA, mettere in sintonia una stazione che faccia accendere l'indicatore TP.
- Se l'indicazione "EON" non si accende nonostante una stazione RDS stia venendo ricevuta, tale stazioni al momento non sta trasmettendo dati EON. Sceglierne un'altra.

Indicazione TP (Traffic Programme, o programmi sul traffico)

Se l'indicatore "TP" è acceso, la stazione al momento ricevuta o una stazione della stessa rete sta trasmettendo informazioni sul traffico. Se l'indicazione "TP" viene visualizzata per la stazione al momento in ricezione, le informazioni sul traffico di questa stazione possono venire ricevute senza l'impiego della funzione EON.

3 Scegliere il tipo di programma desiderato.



4 Attendere che la ricezione prenotata abbia inizio.

Lasciare la stazione che fa accendere gli indicatori EON e RDS in sintonia. Il sintonizzatore rimane in attesa di ricezione perché l'unità rimanga accesa.

Se l'indicatore "EON" non si accende durante le fasi ③ e ④ ed il tipo di informazione desiderato è stato già scelto, si attendono solo le informazioni dalla stazione in ascolto.

Display quando la funzione "TA" è attivata.



L'indicazione "TP" si illumina quando le trasmissioni TP (di informazioni sul traffico) sono ricevibili.

Ciascuna pressione del tasto cambia la funzione attivata nella sequenza seguente.

- ① TA (Annunci sul traffico)
- ② NEWS (Notiziari)
- ③ TA/NEWS
- ④ OFF (prenotazione EON cancellata)

- L'indicazione "NO DATA" viene visualizzata se quest'operazione viene tentata prima di eseguire l'operazione di memoria automatica AUTO MEMORY.

Per continuare ad ascoltare una stazione del sintonizzatore:

Mettere in sintonia una stazione che faccia accendere gli indicatori "EON" e "RDS".

Per ascoltare sorgenti di segnale diverse dal sintonizzatore:

- ① Mentre si mantiene in sintonia una stazione che faccia accendere gli indicatori "EON" ed "RDS", scegliere la sorgente di segnale desiderata col selettore **INPUT SELECTOR**.
- ② Anche se **INPUT SELECTOR** fosse messo in una posizione diversa da **TUNER**, questa viene automaticamente scelta una volta che una trasmissione EON prenotata ha inizio.
In questo periodo, la riproduzione si porta in pausa se la sorgente di segnale scelta nella fase ① è **CD** o **MD**, o si ferma se è **TAPE**.
- ③ Al termine della trasmissione, il selettore **INPUT SELECTOR** torna alla sua posizione originaria.

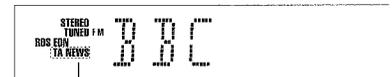
- La riproduzione EON non riceve la precedenza durante la registrazione.
- Se l'unità si trova nel modo di attesa, la funzione EON non entra in opera.
- Se la ricezione di un programma scelto termina nel corso della ricezione automatica con la funzione EOS, si torna alle condizioni di funzionamento immediatamente precedenti all'uso della funzione EON.

Per cancellare la funzione di prenotazione di trasmissioni EON

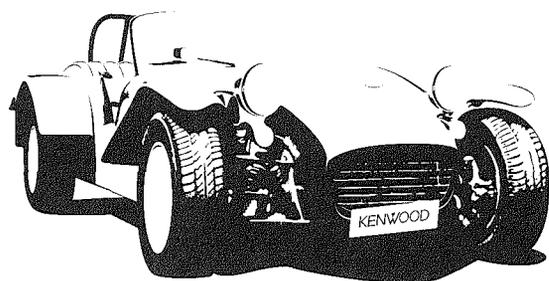


Ciascuna pressione del tasto cambia la funzione nella sequenza seguente.

- ① TA
- ② NEWS
- ③ TA/NEWS
- ④ OFF



Deve essere spenta.



Questo centro di controllo AV incorpora 7 diversi modi sonori per poter godere degli effetti di circondamento con un'ampia varietà di programmi. I modi circondamento Dolby Digital AC-3 e Dolby Pro Logic forniscono effetti di circondamento come quelli di un teatro quando si riproducono fonti Dolby AC-3 e Dolby Surround (come dischi al laser e DVD). Il modo Dolby 3 Stereo crea un campo sonoro panoramico. I modi di processamento del segnale digitale (DSP) permettono di creare un gran numero di ambienti sonori da quasi qualsiasi sorgente di segnale.

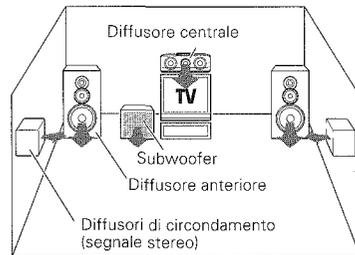
Per ottenere effetti di circondamento ottimali, accertarsi di eseguire l'operazione "Impostazione della riproduzione con circondamento" prima di utilizzare i modi di circondamento.

→ 23

Modi surround

DTS

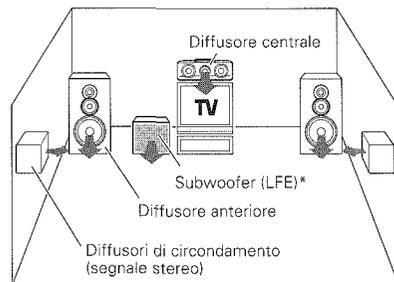
Il formato audio DTS è disponibile su CD, LD e DVD. DTS è un formato solo digitale non può venire letto da un normale lettore CD, di videodischi o DVD. Per questo motivo, se si tenta di riprodurlo con un normale lettore CD, di videodischi o DVD, viene prodotto solo del rumore. Il suono prodotto può essere molto forte se un ingresso analogico è collegato direttamente ad un amplificatore di alta potenza. Per evitare il problema, è necessario prendere le misure che seguono. Per la riproduzione DTS Digital Surround, si deve collegare un decodificatore DTS Digital Surround Sound o un amplificatore con un decodificatore DTS Digital Surround Sound incorporato ad una presa di uscita digitale S/P DIF, AES/EBU o TosLink di un lettore di dischi CD, LD o DVD.



* Opzionale per questo modo

SRS Circle Surround

Il sistema di circondamento Circle Surround System è stato creato per fornire prestazioni di massimo livello con il sistema Matrix. La musica non era il punto più importante dei formati multicanale e, come risultato, questi sistemi di solito non producono suoni eccezionali. Ciò non significa che il sistema Circle Surround sia buono solo per la musica - esso può venire usato con profitto con sistemi per cinema, Home theater, trasmissioni radio multicanale, videocassette ed altri tipi di media. Dato che Circle Surround migliora la riproduzione audio, ogni applicazione dove questa abbia un ruolo subisce un miglioramento. Circle Surround 5,1 è capace di riprodurre cinque canali contemporaneamente.

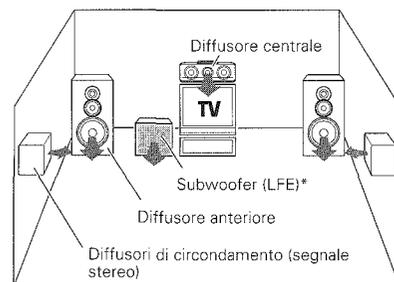


Dolby Digital (AC-3)

Il formato circondamento Dolby Digital AC-3 permette di godere fino a 5,1 canali di suono di circondamento digitale con fonti di programma Dolby Digital AC-3 (solo dischi al laser col marchio ). A paragone di modi di circondamento Dolby precedenti, il modo Dolby Digital AC-3 fornisce una qualità del suono ancora migliore, una maggiore precisione spaziale ed una gamma dinamica potenziata.

Nota

Per quanto sia necessario un set di diffusori completo (sinistro e destro anteriori, centrale, sinistro, e destro posteriori e subwoofer) per godere del vero suono di circondamento Dolby Digital AC-3 a 5,1 canali, questo centro di controllo AV permette di riprodurre segnale Dolby Digital AC-3 (e Dolby Pro Logic) anche se si collegano solo i diffusori anteriori.



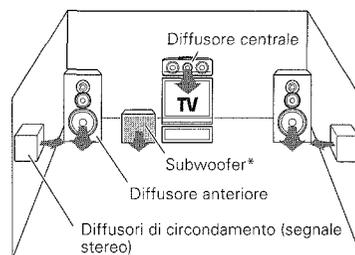
* LFE = Effetti a bassa frequenza. Questo canale invia segnali non direzionali separati al subwoofer per suoni bassi ancora più dinamici. Per quanto solo le colonne sonore Digital AC-3 incorporano un canale a bassa frequenza separato, il collegamento di un subwoofer migliora le prestazioni dei bassi negli altri modi di circondamento.

Dolby Pro Logic

Dolby Pro Logic è un formato di circondamento a 2 canali con codificazione speciale disegnato per fornire il suono di circondamento come quello di una sala cinematografica quando si riproducono fonti Dolby Surround (come software video e dischi al laser recanti il marchio

 **DOLBY SURROUND**).

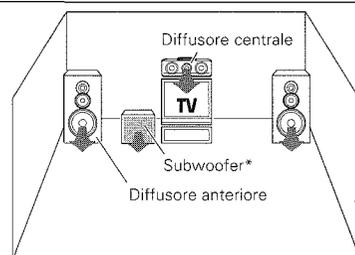
Questo centro di controllo AV è fornito di un decodificatore per il circondamento Dolby Pro Logic che permette di godere di un'ampia varietà di software video Dolby Surround.



* Opzionale per questo modo.

Dolby 3 Stereo

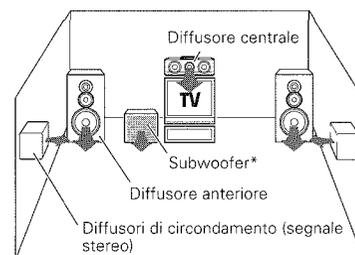
Il modo Dolby 3 Stereo è disponibile per sistemi che non possiedono diffusori di circondamento. In esso, le informazioni di circondamento vengono mandate ai diffusori anteriore destro e sinistro. Questo modo è disegnato per l'uso con fonti Dolby Surround ma può anche migliorare la consistenza di campo per fonti non Dolby Surround. Il posizionamento del dialogo e la definizione dell'immagine sonora, comunque, potrebbero non essere accurati quando si utilizzano fonti non Dolby Surround.



* Opzionale per questo modo.

Modo DSP

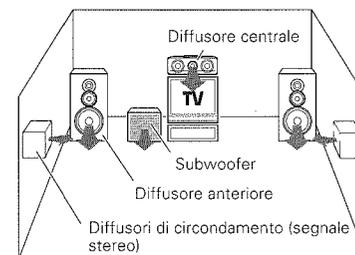
Il modo **DSP** permette di aggiungere l'atmosfera di un concerto dal vivo o di una sala da concerto a segnali PCM o analogici. Questo modo è particolarmente efficace quando viene usato con un programma stereo, ad esempio CD, programmi televisivi o radio in FM. Potreste persino godervi un concerto o una partita nel modo **ARENA**, **THEATER** o **JAZZ CLUB**.



* Opzionale per questo modo.

Modo di ingresso DVD 6ch

Usando un lettore DVD od altro componente simile dotato di sei canali di uscita (5.1) insieme con il sintoamplificatore, si può fruire dei materiali delle sorgenti DVD codificate multicanali in tutto il loro splendore. Poiché i segnali della sorgente sono digitali e ciascun canale viene immesso indipendentemente, la qualità del suono, il senso di spazio e la gamma dinamica risultanti sono superbi.



Installazione raccomandata per i diffusori



Si raccomanda di circondamento i diffusori posteriori direttamente a sinistra e a destra della posizione di ascolto, oppure leggermente arretrati, ad un'altezza di circa 1 metro sopra all'orecchio dell'ascoltatore.

I modelli DTS compatibili possono riprodurre un CD, un DVD o un videodisco a laser che porti il logo DTS. Il modo Dolby Digital (AC-3) può venire utilizzato durante la riproduzione di dischi DVD o LD recanti il marchio  e di trasmissioni digitali nel formato Dolby Digital AC-3 (ecc.). Le sorgenti Dolby Pro Logic e Dolby 3 Stereo possono venire usate durante la riproduzione di video DVD o LD recanti il marchio . I modi DSP si possono usare con qualsiasi sorgente di segnale non Dolby Digital e DTS.

Preparativi

- Attivare l'alimentazione dei componenti correlati.
- Completare l'operazione "Impostazione della riproduzione con circondamento". - [23]
- Impostare **INPUT SELECTOR** sul componente che si desidera riprodurre con l'effetto di circondamento.
- Usare il tasto **INPUT MODE** per scegliere il modo di ingresso (analogico o digitale) della sorgente di segnale che desiderate. - [18]

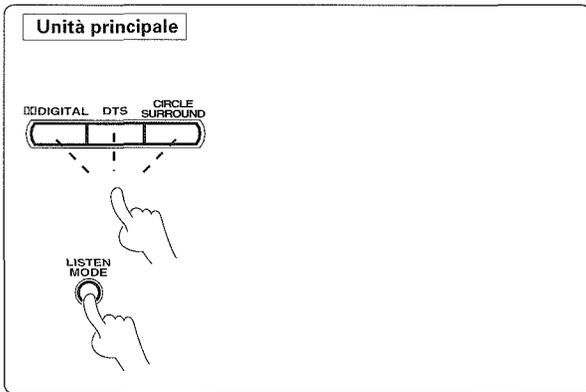
Il suono può non venire riprodotto quando il segnale in ingresso ed il modo Listen mode sono stati scelti in modo scorretto.

Per quanto riguarda le modalità di scelta dell'ingresso digitale, dell'ingresso analogico e del modo LISTEN MODE. - [53]

Riproduzione con circondamento (LISTEN MODE)

1 Riprodurre un programma video o audio.

2 Scegliere il modo LISTEN MODE.



GRC

A Per scegliere un modo Listen Mode:
(Scegliere l'icona)

B Per scegliere il modo di circondamento DSP:
(Scegliere l'icona)

- L'impostazione del modo di ascolto viene memorizzata separatamente per ciascun ingresso di segnale. Se il modo di ingresso è quello audio digitale nel quale l'indicatore "AUTO SOUND" è acceso, il sintonizzatore sceglie il modo ottimale di ascolto sulla base del segnale in ingresso e delle impostazioni dei diffusori fatte.
- Notare che sono disponibili soltanto le regolazioni del modo di ascolto che possono essere usate per la riproduzione con il tipo corrente di regolazioni dei diffusori.

Quando si è scelto uno dei modi LISTEN

- Scegliere il modo Listen a seconda del tipo di segnale riprodotto.

Unità principale

Display Listen mode

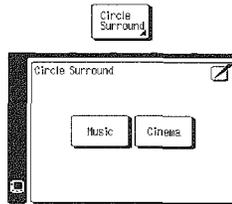
DTS
DOLBY DIGITAL
CIRCLE SURROUND

Ciascuna pressione di **LISTEN MODE** cambia il modo nella sequenza seguente.

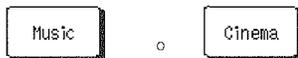
- 1 **PRO LOGIC** : Dolby Pro Logic
- 2 **3 STEREO** : Dolby 3 Stereo
- 3 **CS CINEMA (circondamento Circle Surround)** :
- 4 **CS MUSIC (circondamento Circle Surround)** :
- 5 **ARENA (DSP)** : Un'ambianza vivace come quella goduta in prima fila in un'arena.
- 6 **THEATER (DSP)** : Il suono vivace di un teatro.
- 7 **JAZZ CLUB (DSP)**: Il suono caldo di un jazz club dove i piatti risuonano chiaramente.
- 8 **STEREO** :

- 2 non può venire scelto quando "C" è stato impostato su Off durante l'impostazione.
- 1, 3 e 4 non possono venire scelti se "LS/RS" è stato impostato su OFF durante l'impostazione.
- Il tasto **LISTEN MODE** non funziona durante l'ascolto in cuffia.
- La commutazione non è possibile se si sceglie l'ingresso **DVD 6ch INPUT**.
- Se una sorgente di segnale viene riprodotta scegliendo un'uscita analogica, viene prodotto solo del rumore.
- Se la riproduzione è in corso, essa potrebbe interrompersi o cessare prima che il segnale venga identificato come Dolby Digital.
- Se un segnale Dolby Digital che possiede più canali del concesso dall'ingresso del sintonizzatore scelto, l'indicatore **DOWNMIX** si accende e il remissaggio viene eseguito per rendere il segnale riproducibile con l'impostazione attuale.
Esempio: Se un segnale Dolby Digital 5,1 viene ricevuto ed il sintonizzatore si trova nel modo stereo o se il diffusore del canale centrale è disattivato

- ③ Per scegliere il modo di circondamento Circle Surround.
(Scegliere l'icona)



- ① Scegliere il tipo di circondamento Circle Surround.
(Scegliere l'icona)



Per abbandonare la riproduzione di circondamento

Unità principale GRC

② Scegliere l'icona "Stereo".
(Scegliere l'icona)

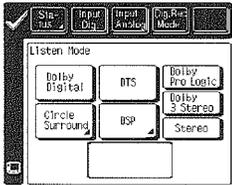
Per scegliere il modo di circondamento DSP (DSP)

1 Scegliere il modo di circondamento DSP.

GRC

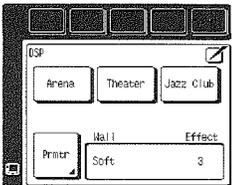
① Scegliere il modo DSP.
(Scegliere l'icona)

listen mode



② Scegliere l'icona "Arena", "Theater", "Jazz Club".
(Scegliere l'icona)

DSP



- Questo modo può venire scelto quando il segnale in ingresso non è di tipo DTS o Dolby Digital (AC-3).

Unità principale

Ciascuna pressione del tasto **LISTEN MODE** cambia l'indicazione.

- ① PRO LOGIC
- ② 3 STEREO
- ③ CS CINEMA
- ④ CS MUSIC
- ⑤ ARENA
- ⑥ THEATER
- ⑦ JAZZ CLUB
- ⑧ STEREO

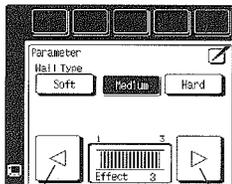
- ② non può venire scelto quando "C" è stato impostato su Off durante l'impostazione.
- ①, ③ e ④ non possono venire scelti se "LS/RS" è stato impostato su OFF durante l'impostazione.
- Il tasto **LISTEN MODE** non funziona durante l'ascolto in cuffia.
- La regolazione viene applicata a tutti i campi sonori da ⑤ a ⑦.
- La commutazione non è possibile se si sceglie l'ingresso **DVD 6ch INPUT**. → 28

2 Scegliere il parametro da regolare.

GRC

① Far comparire lo schermo di impostazione.

Printr



Per diminuire Per aumentare

① **WALL TYPE**
Scegliere "Soft", "Medium" o "Hard".

② **EFFECT LEVEL**
Regolare il parametro con i tasti ◀ e ▶.

- Il livello EFFECT può venire regolato da 1 a 3.

Scelta del modo Listen

Riproduzione di circondamento dell'ingresso digitale

Selettore INPUT	DVD (COAXIAL), CD (OPTICAL)		
Segnale in ingresso	DTS	Dolby digital *1	PCM
Modo Listen	① DTS ② STEREO	① DOLBY DIGITAL (DVD) ② PRO LOGIC ③ 3 STEREO ④ STEREO	① PRO LOGIC ② 3 STEREO ③ CS CINEMA ④ CS MUSIC ⑤ ARENA (DSP) ⑥ THEATER (DSP) ⑦ JAZZ CLUB (DSP) ⑧ STEREO

Riproduzione di circondamento di un ingresso analogico

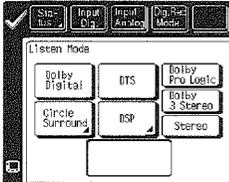
Selettore INPUT	DVD 6ch INPUT	MD/TAPE1, VIDEO1, 2, CD, TUNER
Segnale in ingresso	Analogica	Analogica *1
Modo Listen	La commutazione non è possibile se viene scelto l'ingresso DVD 6ch INPUT. → 28	① PRO LOGIC ② 3 STEREO ③ CS CINEMA ④ CS MUSIC ⑤ ARENA (DSP) ⑥ THEATER (DSP) ⑦ JAZZ CLUB (DSP) ⑧ STEREO

- *1: Le scelte possibili possono venire limitate dal tipo di sorgente riprodotta e dalle impostazioni dei diffusori.

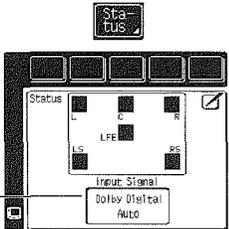
Controllo dello status attuale (Status) (solo telecomando)

GRC

① Scegliere l'icona "listen mode". :
(Scegliere l'icona)



② Scegliere l'icona "Status". :
(Scegliere l'icona)



Modo di decodifica del segnale ricevuto

- Il canale di codifica viene visualizzato solo durante la decodifica di Dolby Digital/DTS. Non viene invece visualizzato durante i modi Analog e PCM.

Regolazione dell'ora esatta

Quest'unità incorpora un orologio. Prima di utilizzare il timer, impostare l'ora esatta.

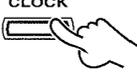
Il display dell'ora esatta lampeggia dopo una caduta di tensione o quando il cavo di alimentazione è rimasto staccato per qualche tempo. In tal caso reregolare l'ora esatta.

Regolazione dell'ora esatta (Solo unità principale)

1 Portarsi nel modo di regolazione dell'orologio.

Unità principale

CLOCK



➊ Premere il tasto CLOCK.

2 Impostare l'ora.

Unità principale

MULTI.CONTROL
LEVEL

Per diminuire il numero Per aumentare il numero

CLOCK

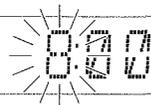


➋ Mantenere premuto il tasto CLOCK per più di due secondi. (Il display del tempo inizia a lampeggiare.)

➌ Impostare le ore.

➍ Premere il tasto CLOCK.

Esempio: Sono le 8:15



- Premere il tasto **CLOCK**. L'ora esatta viene impostata ed il display dei minuti inizia a lampeggiare.

3 Impostare i minuti.

Unità principale

MULTI.CONTROL
LEVEL

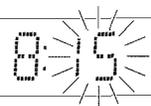
Per diminuire il numero Per aumentare il numero

CLOCK



➎ Impostare i minuti.

➏ Premere il tasto CLOCK.



- Se si commette un errore, ripartire da capo.
- Per regolare l'ora nel modo più esatto possibile, premere il tasto **CLOCK** quando risuona un segnale orario sulla radio o sul televisore di casa propria.

Visualizzazione dei tempi

Unità principale

CLOCK



Ciascuna pressione del tasto DISPLAY fa alternare il contenuto del display.

GRC

SET UP

Prefer. Gr. PDS

FL Disp.

Per passare dall'indicazione a 12 a quella a 24 ore. (Solo unità principale)

Mantenere premuto il tasto **CLOCK**.

- ➐ **Indicazione a 24 ore**
- ➑ **Indicazione a 12 ore**

- Dalla seconda pressione in poi, ciascuna pressione fa passare dal modo 24 ore a quello 12 ore e viceversa.

Avete a disposizione due sistemi a 24 ore (TIMER 1 e TIMER 2) a funzionamento giornaliero ed un timer di spegnimento che funziona una sola volta.

Impostati i tempi di accensione e spegnimento, e il componente con cui riprodurre di TIMER 1 e TIMER 2, tali dati possono essere utilizzati o meno a piacere.

Ambedue i timer (TIMER 1 e TIMER 2) possono essere attivi contemporaneamente.

- Gli orari utilizzati per i due timer devono distare di almeno un minuto l'uno dall'altro in modo che i due timer non entrino in azione contemporaneamente.

Riproduzione e registrazione via timer (TIMER 1 e TIMER 2)

Ciascuno dei timer è in grado di controllare un componente per la riproduzione o la registrazione di un programma ad un'ora data.

Timer di spegnimento

Il sistema viene portato nel modo di attesa ad un'ora prefissata.

→ 58

Impostazione del timer

1 Iniziare i preparativi per la riproduzione o la registrazione.

- Ascolto della radio
- Per riprodurre un CD
- Per riprodurre un MD
- Per riprodurre un DVD
- Per registrare una trasmissione radio

La stazione deve venire preselezionata prima dell'impostazione del timer. → 40 - 41 - 42

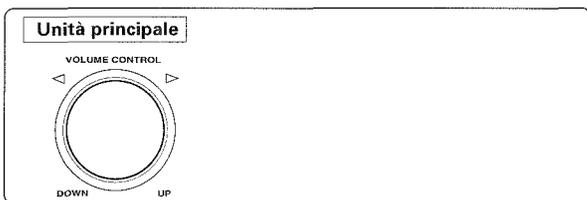
Caricare un CD.
(Tenere presente che la riproduzione programmata non è possibile.)

Caricare un MD.

Caricare un disco a laser.
(Tenere presente che la riproduzione programmata non è possibile.)

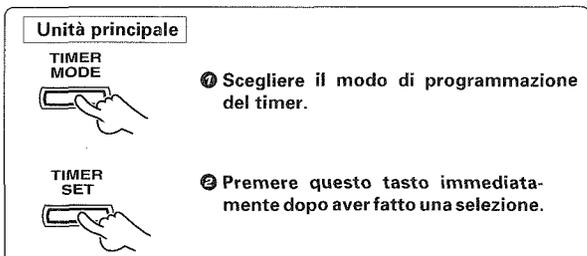
Fare i preparativi necessari per la registrazione. → 38

2 Regolare il volume di ascolto.



- Il comando **VOLUME CONTROL** deve venire portato sul volume desiderato ad unità accesa.
- Durante la registrazione via timer viene attivata la funzione MUTE.

3 Scegliere un numero di TIMER.



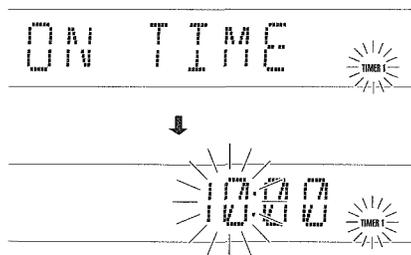
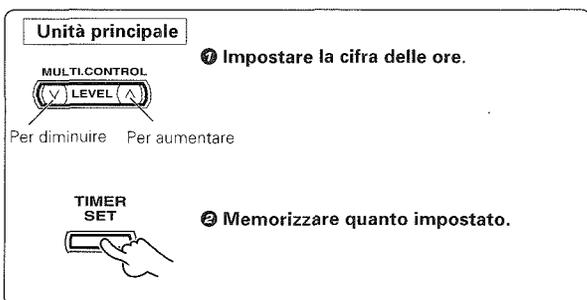
Ciascuna pressione del tasto cambia il timer attivato nella sequenza seguente.

- ① TIMER 1
- ② TIMER 2
- ③ TIMER 1,2
- ④ OFF



- Il numero del TIMER scelto si accende.
- Se viene scelto un numero di TIMER programmato in precedenza, il suo contenuto viene sostituito dai dati che avete appena impostato.
- La programmazione del timer non è possibile se **TIMER 1, 2** non sono stati già scelti.

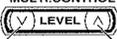
4 Impostare l'ora di accensione (ore).



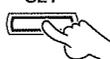
- Se commettete un errore, riprendere dalla fase 3.

5 Impostare l'ora di accensione (minuti).

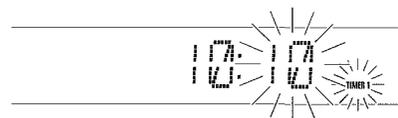
Unità principale

MULTI.CONTROL
 ① Impostare la cifra delle minuti.

Per diminuire Per aumentare

TIMER SET
 ② Memorizzare quanto impostato.

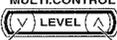
- Introdotte le "ore" con la procedura vista in 5, introdurre allo stesso modo i "minuti".



- Se commettete un errore, riprendere dalla fase 2.

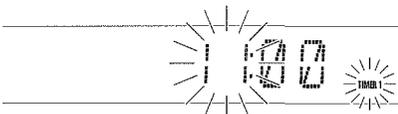
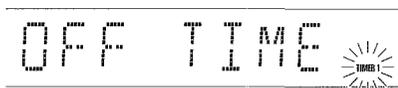
6 Impostare l'ora di spegnimento (ore).

Unità principale

MULTI.CONTROL
 ① Impostare la cifra delle ore.

Per diminuire Per aumentare

TIMER SET
 ② Memorizzare quanto impostato.



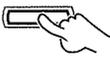
- Se commettete un errore, riprendere dalla fase 2.

7 Impostare l'ora di spegnimento (minuti).

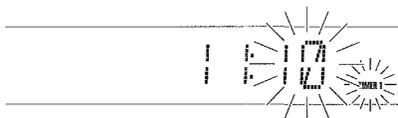
Unità principale

MULTI.CONTROL
 ① Impostare la cifra delle minuti.

Per diminuire Per aumentare

TIMER SET
 ② Memorizzare quanto impostato.

- Introdotte le "ore" con la procedura vista in 7, introdurre allo stesso modo i "minuti".



- Se commettete un errore, riprendere dalla fase 2.

8 Impostare i dati come desiderato.

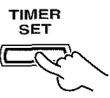
Per la riproduzione via timer

Unità principale

1 Impostare il modo desiderato.



Basso Alto



1 Scegliere "PLAY"
(Ciascuna pressione del tasto cambia il modo attivato.)

PLAY : All'ora di accensione ha inizio la riproduzione.

REC

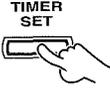


2 Finalizzare la regolazione.

2 Scegliere la sorgente di ingresso.



Basso Alto



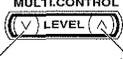
1 Scegliere la sorgente di segnale da riprodurre.
(Ciascuna pressione del tasto cambia l'ingresso nella sequenza seguente.)

1 TUNER
2 CD
3 MD/TAPE 1
4 DVD/DVD 6ch INPUT

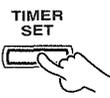
2 Finalizzare la regolazione. Display a sintonizzatore (TUNER) scelto.



3 Scegliere la stazione radio (solo quando qui sopra è stato scelto TUNER).



Basso Alto



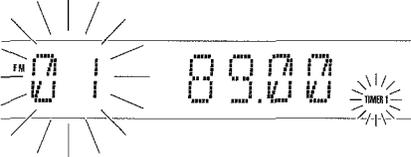
1 Scegliere il numero di preselezione della stazione.

01 **89.00**

2 Finalizzare la regolazione.

- La stazione da ricevere deve venire preselezionata prima dell'attivazione del timer.

- 40 - 41 - 42



Il contenuto di un programma non può venire cancellato. Esso può venire solo sostituito.

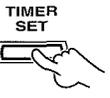
Registrazione via timer di trasmissioni

Unità principale

1 Scegliere il modo di funzionamento.



Basso Alto



1 Scegliere "REC"
(Ciascuna pressione cambia il modo attivato.)

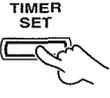
PLAY
REC

2 Finalizzare la regolazione.

2 Scegliere la stazione radio.



Basso Alto



1 Scegliere il numero di preselezione di tale stazione.

2 Finalizzare la regolazione.

Attivazione del timer

1 Scegliere il numero del TIMER da usare.

Scegliere il numero del TIMER da usare.

Unità principale



Ciascuna pressione del tasto cambia il numero del **TIMER** nella sequenza seguente.

- 1 **TIMER 1** Attivazione del timer 1.
- 2 **TIMER 2** Attivazione del timer 2.
- 3 **TIMER 1, 2**.. Attivazione dei timer 1 e 2.
- 4 **OFF**

- Il numero del **TIMER** scelto si illumina.
- Il timer non funziona a meno che un numero di **TIMER** è stato scelto.

Continua alla pagina seguente

Controllare il contenuto del programma.

Unità principale

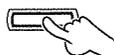
TIMER
MODE



Scegliere il numero del timer da controllare.

Se il timer non è necessario.

TIMER
MODE



Premere il tasto in modo da far spegnere tutti gli indicatori TIMER No..

Per riattivare un programma del timer.

TIMER
MODE



Premere il tasto in modo da far accendere gli indicatori TIMER No. desiderati.

Ciascuna pressione del tasto cambia il numero del **TIMER** nella sequenza seguente.

- ① **TIMER 1** (Visualizzazione del programma in TIMER 1.)
- ② **TIMER 2** (Visualizzazione del programma in TIMER 2.)
- ③ **TIMER 1, 2..** (Visualizzazione del programma in TIMER 1 e TIMER 2.)
- ④ OFF

- Ciascun programma viene visualizzato per due secondi. Dopo di che, il display precedente fa ritorno.

Per modificare un programma

Usare la procedura vista in "Impostazione del timer". - [55]

Ciascuna pressione del tasto cambia il numero del **TIMER** nella sequenza seguente.

- ① **TIMER 1** (Attivazione solo del programma in TIMER 1.)
- ② **TIMER 2** (Attivazione solo del programma in TIMER 2.)
- ③ **TIMER 1,2...** (Attivazione solo del programma in TIMER 1 e TIMER 2.)
- ④ OFF (Disattivazione di TIMER 1 e TIMER 2.)

- Ciascun programma rimane comunque in memoria.

Ciascuna pressione del tasto cambia il numero del **TIMER** nella sequenza seguente.

- ① **TIMER 1** (Attivazione solo del programma in TIMER 1.)
- ② **TIMER 2** (Attivazione solo del programma in TIMER 2.)
- ③ **TIMER 1,2...** (Attivazione solo del programma in TIMER 1 e TIMER 2.)
- ④ OFF (Disattivazione di TIMER 1 e TIMER 2.)

- Preparare anche la riproduzione o la registrazione.

2 Portare I / ⏻ (ON/STANDBY) su STANDBY.

Unità principale

I / ⏻



ON/STANDBY



Si illumina di luce verde.

Timer di spegnimento (Solo da unità di telecomando)

Regolazione dei minuti prima dell'inizio del modo di attesa

GRC

- ① Scegliere l'icona "Sleep".

sleep



- Quest'unità si porta automaticamente nel modo di attesa STANDBY dopo che il tempo fissato è scaduto.
- Mentre l'indicatore SLEEP è acceso, il tempo rimanente prima dello spegnimento viene visualizzato nella zona Sleep del display del GRC.

- Ciascuna pressione aumenta il tempo impostato di 10 minuti. Il tempo massimo impostabile è di 90 minuti.

10→20→30...70→80→90→0→10→20...

Si illumina.

SLEEP 90

Tempo prima dello spegnimento.

Per cancellare

Passare al modo STANDBY o scegliere l'icona "SLEEP" più volte sino a che il tempo prima dello spegnimento viene cancellato (0).



Manutenzione

Manutenzione dell'unità

Se il pannello anteriore o l'involucro dell'unità si dovessero sporcare, pulirli con un panno soffice e pulito. Non usare diluente, benzina, alcool, ecc., dato che essi possono rovinarne le finiture.

Per quanto riguarda i preparati di pulizia per contatto

Non usare un agente detergente a contatto in quanto esso può causare delle disfunzioni. Fare particolare attenzione agli agenti detergenti contenenti olio in quanto questi possono deformare le parti in plastica.

Riferimento

Fabbricato dietro licenza Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories. Documenti Confidenziali Inediti. Copyright 1992-1997 Dolby Laboratories. Tutti i diritti riservati.

Fabbricato su licenza della Digital Theater System, Inc. brevetto USA No. 5,451,942 con altri brevetti ottenuti o in attesa di garanzia in tutto il mondo. L'acronimo "DTS" e il nome "DTS Digital Surround" sono marchi di fabbrica registrati della Digital Theater Systems, Inc. © 1996 Digital Theater Systems, Inc. Tutti i diritti riservati.



Il nome **Circle Surround** e il simbolo **CS** sono marchi di fabbrica registrati della SRS Labs, Inc. negli Stati Uniti ed in altri paesi stranieri. La tecnologia **Circle Surround** viene usata sotto licenza con la SRS Labs, Inc.

Funzione di protezione della memoria

Contenuti memorizzati cancellati immediatamente quando la spina dell'alimentazione viene scollegata dalla presa di erte.

Visualizzazione orologio

I contenuti della memoria che vengono perduti non prima di un giorno dopo che la spina del cavo di alimentazione viene scollegata dalla presa di rete.

Sezione Amplificatore

Condizione POWER (ON o STANDBY)
Selezione ingresso
Uscita video
Valore controllo volume
Livello dei bassi
Livello degli acuti
Livello di ingresso
Modo di scelta ingresso

Sezione circondamento

Modo LISTEN MODE
Impostazione diffusori
Regolazione distanza
Livello sinistro LEFT
Livello destro RIGHT
Livello diff. centrale CENTER
Livello di circondamento SURROUND
Livello SUBWOOFER
Funzione MIDNIGHT on/off

Sezione Sintonizzatore

Banda di ricezione
Frequenza
Stazioni preselezionate
Impostazione programmi

Quello che sembra un guasto può non essere nulla di serio. In caso di problemi, prima di consultare personale tecnico per le riparazioni leggere la tabella che segue.

Resettamento del microprocessore

Il microprocessore utilizzato dall'unità potrebbe non funzionare correttamente (mancato o erroneo funzionamento) se il cavo di alimentazione viene collegato e scollegato ad unità in funzione con il tasto I/⏻ premuto o per altri motivi. In questo caso, resettarlo con la procedura qui a destra e riportare così l'unità alla normalità.

- ① Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.
- ② Tenere premuto il tasto I/⏻ (ON/STANDBY) e collegare il cavo di alimentazione di nuovo alla sua presa a muro.

● Il resettamento del microcomputer cancella ogni contenuto della memoria, riportandola alle sue condizioni iniziali.

Amplificatore

Sintomo	Causa	Rimedio
Il suono non viene prodotto o ha basso volume.	<ul style="list-style-type: none"> ● Dei cavi di collegamento sono scollegati. ● MUTE è attivato (e l'indicatore MUTE lampeggia). ● Il tasto TAPE 2/MONITOR è impostato su ON. ● Il modo della presenza scelto non è adatto al segnale in ingresso. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegarli come spiegato nella sezione "Collegamento sistema". → 5 → 8 ● Portare il tasto MUTE su OFF. → 29 ● Impostare il tasto TAPE 2/MONITOR su OFF. ● Impostare il modo della presenza adatto al segnale in ingresso. → 53
L'indicatore STANDBY lampeggia ed il suono non viene prodotto.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cavi dei diffusori sono in cortocircuito. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Scollegare il cavo di alimentazione, eliminare il corto circuito e ricollegare il cavo.
Il suono dei diffusori di circondamento posteriori e/o del diffusore centrale non viene emesso oppure è debole.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cavi dei diffusori posteriori e/o del diffusore centrale sono scollegati. ● Il modo di riproduzione con circondamento non è stato attivato. ● Il livello dei diffusori di circondamento e centrale è al minimo. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegarli consultando il manuale dell'amplificatore di potenza. ● Impostare il modo della presenza. → 49 ● Regolare il livello dei diffusori di circondamento e centrale.
Il controllo del sistema non è disponibile se MD o TAPE 1 viene scelto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le indicazioni "MD" o "TAPE 1" non sono visualizzate. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Impostare correttamente l'unità GRC. → 10
Il controllo del sistema non è possibile quando si è scelto l'ingresso DVD o 6ch INPUT.	<ul style="list-style-type: none"> ● Non vengono visualizzare le indicazioni "DVD" o "DVD 6ch INPUT". 	<ul style="list-style-type: none"> ● Cambiare il display in "DVD" o "DVD 6ch INPUT". → 10
Il controllo del sistema è impossibile.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cavi di controllo del sistema sono collegati scorrettamente. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegarli come spiegato nella sezione "Collegamento sistema". → 5 → 8

Sintonizzatore

Sintomo	Causa	Rimedio
Le stazioni radio non possono essere ricevute.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'antenna non è collegata. ● La banda di trasmissione non è impostata in modo appropriato. ● La frequenza della stazione desiderata non è sintonizzata. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegare un'antenna. → 9 ● Impostare la banda in modo appropriato. → 38 ● Sintonizzare la frequenza della stazione desiderata. → 38
Interferenze	<ul style="list-style-type: none"> ● Disturbi dovuti all'accensione di automobili. ● Disturbi prodotti da apparecchi elettrici. ● Disturbi dovuti ad un televisore vicino. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Installare l'antenna esterna lontana dalla strada. ● Spegnerne l'apparecchio che produce i disturbi. ● Installare il sistema più lontano dal televisore.
Una stazione preselezionata non viene ricevuta premendo il tasto numerico corrispondente.	<ul style="list-style-type: none"> ● La memoria di preselezione è stata cancellata poiché il cavo di alimentazione è stato scollegato per un lungo periodo. ● L'ingresso TUNER non è stato selezionato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Preselezionare di nuovo la stazione in modo automatico. → 40 ● Selezionare l'ingresso TUNER.

Unità di telecomando

Sintomo	Causa	Rimedio
Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le batterie sono esaurite. ● L'unità di telecomando è troppo lontana dal sistema, l'angolo è eccessivo oppure c'è un ostacolo in mezzo. ● I cavi audio ed i cavi di controllo del sistema non sono collegati in modo appropriato. ● Il componente di riproduzione non contiene un nastro o un disco. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Sostituire le batterie con altre nuove. →  13 ● Utilizzare il telecomando all'interno del suo campo di funzionamento. →  12 ● Collegarli come spiegato nella "Collegamento sistema". →  5 →  8 ● Porre un nastro o un disco nel componente di riproduzione.
Lo schermo della GRC non viene visualizzato.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le batterie sono esaurite. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Sostituire le batterie con altre nuove. →  13
Il telecomando non può venire usato quando la schermata dell'unità GRC è visualizzata.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il microcomputer non funziona correttamente. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Resettare l'unità GRC. →  14

⚠ **Avvertenza** : Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.

C-V750

Sezione audio

Distorsione armonica complessiva (da 1 kHz, 1V)	0,01 %
Rapporto segnale/rumore (IHF'66)	
CD	93 dB
Sensibilità/impedenza in ingresso	
CD	200 mV / 47 k Ω
Controlli di tono	
BASS	± 10 dB (a 100 Hz)
TREBLE	± 10 dB (a 10 kHz)
Livello/impedenza di uscita	
TAPE REC	200 mV / 1 k Ω

Sezione video

Livello di ingresso/uscita (composito)	1 Vp-p, 75 Ω non bilanciata
---	------------------------------------

Sezione digitale

Frequenza di campionamento	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Ingresso digitale (coassiale)	0,5 Vp-p/75 Ω
(Ottico)	-15 dBm~21 dBm, 600 nm \pm 30 nm

Sezione sintonizzatore FM

Gamma sintonizzazione frequenze	87,5 MHz~108 MHz
Sensibilità utilizzabile (DIN)	
MONO	1,2 μ V (a 75 Ω) / 13,2 dBf (40 kHz dev., S/N 26 dB)
STEREO	35 μ V (a 75 Ω) / 42 dBf (46 kHz dev., S/N 46 dB)
Rapporto S/R (DIN pesato ad 1 kHz, 40 kHz dev.)	
MONO	65 dB (65,2 dBf ingresso)
STEREO	60 dB (65,2 dBf ingresso)
Selettività (DIN \pm 300 kHz)	64 dB
Separazione stereo (DIN, 1 kHz)	36 dB
Risposta in frequenza	30 Hz ~ 15 kHz, + 0,5 dB, - 3,0 dB

Sezione sintonizzatore AM

Campo di frequenza	531 kHz ~ 1.602 kHz
Sensibilità utilizzabile (30 % mod., S/N 20 dB)	20 μ V / (700 μ V / m)
Rapporto S/R (30 % mod., 1 mV di ingresso)	48 dB

Generalità

Consumo	35 W
⚠ Presa di c.a. di servizio (Non asservita UNSWITCHED)	
	2 : (100 W max. in totale)
Dimensioni	L: 400 mm A: 105 mm P: 382 mm
Peso (netto)	5,1 kg



1. La KENWOOD persegue una politica di continuo sviluppo attraverso la ricerca. Per questa ragione i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.
2. In caso di temperatura molto bassa (0° o meno) non è possibile ottenere un rendimento sufficiente.

KENWOOD

Per vostra referenza

Riportate il numero di serie, indicato sul retro dell'unità, nell'apposito spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di serie ogni volta che vi rivolgete al vostro rivenditore per informazioni o assistenza.

Modello _____ Numero di serie _____

KENWOOD

M-A300

M-A100

STEREO-LEISTUNGSVERSTÄRKER

BEDIENUNGSANLEITUNG

STEREO EINDVERSTERKER

GEBRUIKSAANWIJZING

FINALE DI POTENZA STEREO

ISTRUZIONI PERL'USO

KENWOOD CORPORATION

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen für zwei Modelle.
Die Erhältlichkeit der Modelle und die Ausstattung (Funktionen) können sich je nach
Land und Vertriebsgebiet unterscheiden.

Deze gebruiksaanwijzing is voor twee verschillende modellen geschreven.
Sommige functies en kenmerken van bepaalde modellen kunnen afhankelijk van het
exportgebied mogelijk verschillen.

Questo manuale contiene istruzioni per due modelli diversi, la cui disponibilità e le cui
funzioni dipendono a seconda dell'area e del paese di vendita.



LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ "CE" DI QUESTO
PRODOTTO È DEPOSITATA PRESSO:

KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.

AMSTERDAMSEWEG 37
1422 AC UITHOORN
THE NETHERLANDS

2 **Prima di attivare l'alimentazione**

⚠ Avvertenza : Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa sezione.

Le unità sono disegnate per il funzionamento che segue.

La Gran Bretagna e l'Europa. solo c.a. a 230 V

Precauzioni per la sicurezza

⚠ Avvertenza : Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa sezione.

AVVERTENZA : PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN		ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO.
	IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE.		
	IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO.		

Disimballaggio

3

Aprite l'imballaggio attentamente e mettete da parte tutti gli accessori in modo che non vadano persi.

Controllate che l'apparecchio non abbia subito alcun danno durante il trasporto. Se avesse subito dei danni o se non dovesse funzionare, rivolgetevi al vostro rivenditore. Se l'apparecchio vi è stato spedito direttamente, rivolgetevi immediatamente alla ditta di trasporto. Solo il destinatario (la persona o ditta ricevente l'apparecchio) può reclamare per questo tipo di danni.

Vi consigliamo di conservare la scatola ed il materiale d'imballaggio originali nel caso doveste trasportare o spedire di nuovo l'apparecchio.

Accessories

Cavo parallelo (1)



Indice

Caution : Read the pages marked carefully to ensure safe operation.

Prima di attivare l'alimentazione	2
Prima di attivare l'alimentazione	2
Precauzioni per la sicurezza	2
Caratteristiche speciali	3
Comandi ed indicatori	3
Collegamento sistema	4
Collegamenti	4
Collegamento dell'M-A300	5
Collegamento dell'M-A100	6

Istruzioni per l'uso	7
In caso di difficoltà	7
Dati tecnici	8

ITALIANO

Caratteristiche speciali

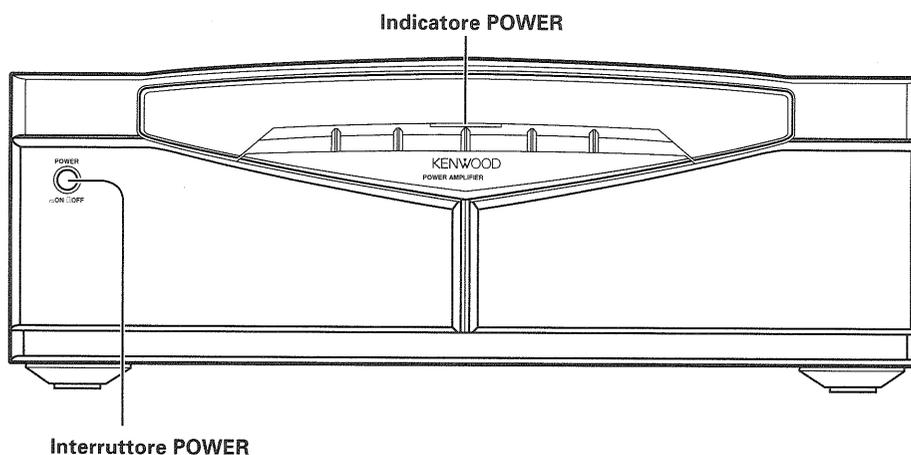
Amplificatore di potenza per il circondamento

Quest'unità è un amplificatore di potenza disegnato esclusivamente per pilotare diffusori di circondamento, un diffusore centrale ed un subwoofer per sistemi di circondamento della serie SERIES 21. Esso permette di ottenere un effetto di circondamento di qualità superiore.

Adozione del nuovo transistor TRAITR nello stadio finale

Nello stadio finale del blocco di amplificazione di potenza è stato adottato un nuovo transistor TRAITR, dotato di caratteristiche superiori di tracciamento della temperatura. Questo nuovo transistor TRAITR combina un transistor di compensazione della temperatura con un resistore di emissione e transistor finale, per fornire le caratteristiche di compensazione della temperatura ideali e minimizzare la distorsione causata dalle variazioni di temperatura.

Comandi ed indicatori



4 Collegamenti

Unità principale

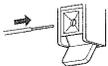
1 Denudare il cavo.



2 Premere la leva.



3 Inserire il cavo.



4 Riportate la leva nella posizione iniziale.



Unità altoparlanti

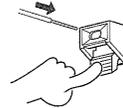
1 Denudare il cavo.



2 Premere la leva.



3 Inserire il cavo.



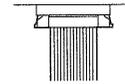
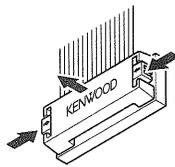
4 Riportate la leva nella posizione iniziale.



● Non creare mai un cortocircuito tra i cavi + e - dei diffusori.

● Se i diffusori destro e sinistro sono collegati invertiti o se i cavi dei diffusori sono collegati con la polarità invertita, il suono diviene innaturale ed il posizionamento dell'immagine musicale diviene ambiguo. Accertarsi di collegare diffusori e cavi in modo corretto.

Collegamento del cavo in parallelo



● Nel collegare il cavo in parallelo, inserirne la spina dritta nel connettore sino a che non scatta in posizione.

● Nello scollegare il cavo in parallelo, spingere verso l'interno i due lati della spina e tirare verso l'esterno.

Precauzioni riguardanti il posizionamento

Accertarsi di lasciare uno spazio (dalle dimensioni massime esterne incluse le sporgenze) uguale o maggiore a quanto indicato in basso.
Pannelli sinistro e destro : 10 cm, Pannello posteriore : 10 cm

Ventola

La ventola si accende durante la riproduzione ad alta potenza. Per permettere una ventilazione ideale è essenziale non ostacolarne il funzionamento.

Prese di c.a. di servizio del pannello posteriore

Presi UNSWITCHED AC

Le unità collegate a questa presa di corrente alternata possono venire accese e spente a prescindere dalla posizione dell'interruttore POWER dell'unità principale.



1. Collegare bene tutti i cavi. I collegamenti mal fatti sono una sicura sorgente di rumore.

2. Prima di collegare o scollegare cavi, togliere la spina di alimentazione dell'unità dalla presa di corrente. Non facendolo, si possono causare guasti anche gravi all'unità.

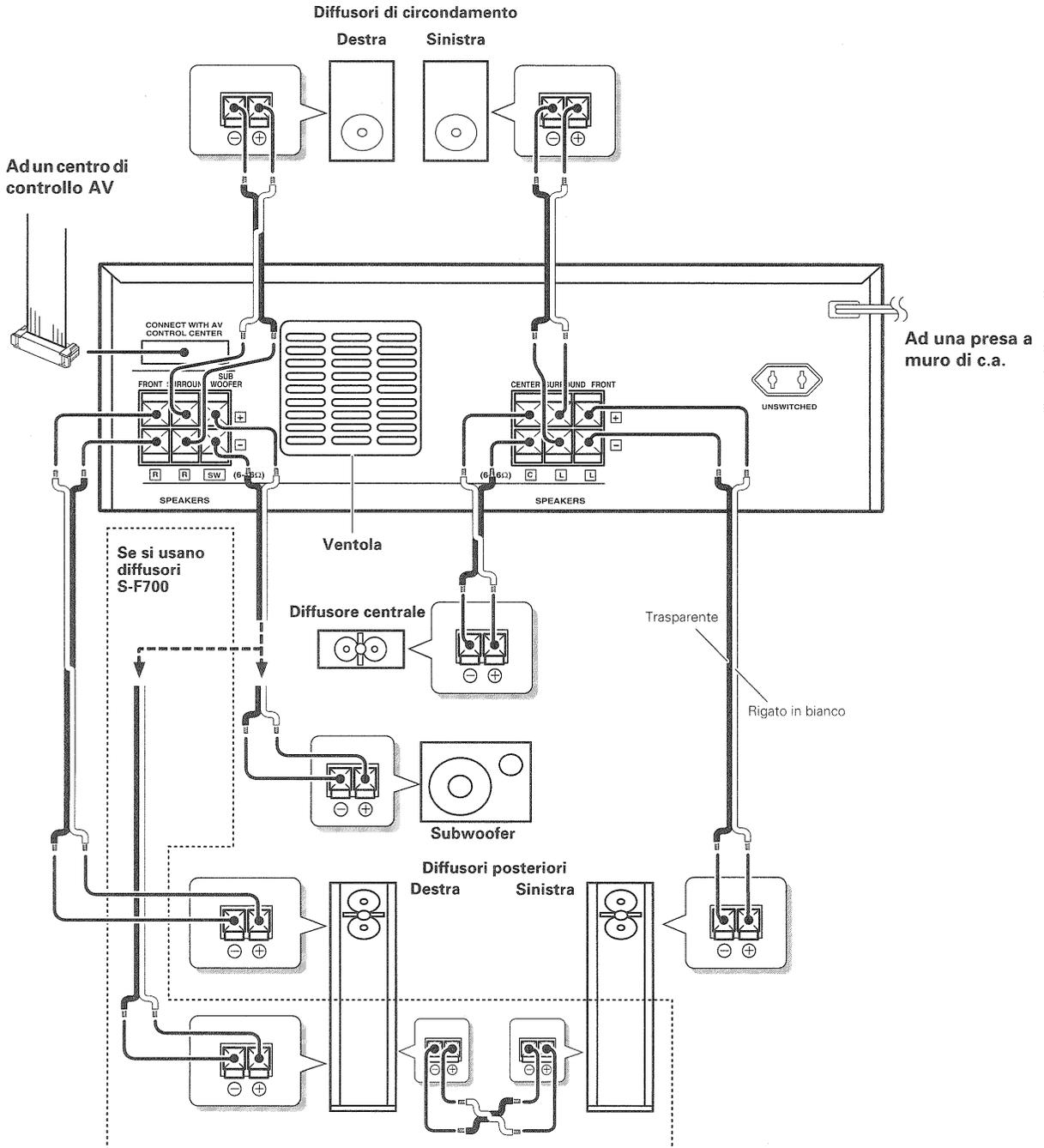
3. Non collegare alle prese di servizio componenti che consumino più di quanto indicato sulle prese di servizio stesse.

Collegamento dell'M-A300

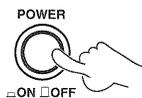
5

Eseguite i collegamenti nel modo mostrato nel diagramma qui seguito. Quando collegate l'unità ad altri componenti, consultate i manuali anche di tali componenti.

Non collegate la spina di alimentazione del sistema se non a collegamenti completati.



1 Portare il tasto **POWER** su **ON**.



2 Accendere il sistema attraverso il centro di controllo **AV**.



3 Riprodurre una fonte musicale.

● L'indicatore di accensione del pannello principale sia accende.

In caso di difficoltà

Quello che sembra un guasto può non essere nulla di serio. In caso di problemi, prima di consultare personale tecnico per le riparazioni leggere la tabella che segue.

Sintomo	Cause	Rimedio
La riproduzione non avviene e l'indicatore è spento.	<ul style="list-style-type: none"> ● Cavi scollegati. ● Cavi in corto. ● Circuito di protezione attivato a causa di un surriscaldamento dell'unità. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Eseguire i collegamenti consultando la sezione in proposito del manuale. ● SPEGNere l'unità, eliminare il corto e riaccenderla. ● Speggnere l'unità ed attendere che si raffreddi. L'unità può quindi venire riaccesa ed essere usata, ma il problema non è risolto se non quando l'unità viene installata in modo che non surriscaldi, vale a dire in una posizione ben ventilata. Consultare in proposito pag. 4.
La riproduzione non avviene e l'indicatore è acceso.	<ul style="list-style-type: none"> ● Cavi dei diffusori scollegati. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Eseguire i collegamenti consultando la sezione in proposito del manuale.
Un diffusore non riproduce.	<ul style="list-style-type: none"> ● Cavo di un diffusore scollegato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Eseguire i collegamenti consultando la sezione in proposito del manuale.
I diffusori di circondamento riproducono poco o non riproducono.	<ul style="list-style-type: none"> ● Cavi dei diffusori scollegati. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Eseguire i collegamenti consultando la sezione in proposito del manuale.

M-A300

M-A300/A100 (I)

Sezione audio

Potenza d'uscita durante il modo STEREO
 (DIN) 1kHz, 0,7% a 6 Ω 100 W + 100 W
 (IEC) 63 Hz ~ 12,5 kHz, 0,7% a 6 Ω 100 W + 100 W

Potenza d'uscita effettiva durante il modo di SURROUND
 FRONT (1kHz, 5% D.A.T. a 6 Ω) 100 W + 100 W
 CENTER (1kHz, 5% D.A.T. a 6 Ω) 100 W
 SURROUND (1kHz, 5% D.A.T. a 6 Ω) 100 W + 100 W

Potenza d'uscita durante il modo di SURROUND
 FRONT (1kHz, 1% D.A.T. a 6 Ω) 50 W + 50 W
 CENTER (1kHz, 1% D.A.T. a 6 Ω) 50 W
 SURROUND (1kHz, 1% D.A.T. a 6 Ω) 50 W + 50 W

Distorsione armonica totale 0,007% (1 kHz, 50 W, 6 Ω)
Risposta in frequenza
 LINE (FRONT, CENTER, SURROUND)
 20 Hz ~ 70 kHz, +0 dB, -3 dB

Rapporto segnale / rumore (IHF'66)
 LINE 105 dB

Sensibilità / impedenza d'ingresso
 LINE 1 V / 47 kΩ

Generalità

Consumo 330 W
Presi di c.a. di servizio
 UNSWITCHED 1 (200 W max. in totale)

Dimensioni L : 400 mm
 A : 140 mm
 P : 383 mm

Peso (netto) 10,6 kg

M-A100

Sezione audio

Potenza d'uscita durante il modo STEREO
 (DIN) 1kHz, 0,7% a 6 Ω 80 W + 80 W
 (IEC) 63 Hz ~ 12,5 kHz, 0,7% a 6 Ω 80 W + 80 W

Potenza d'uscita effettiva durante il modo di SURROUND
 FRONT (1kHz, 5% D.A.T. a 6 Ω) 75 W + 75 W
 CENTER (1kHz, 5% D.A.T. a 6 Ω) 75 W
 SURROUND (1kHz, 5% D.A.T. a 6 Ω) 75 W

Potenza d'uscita durante il modo di SURROUND
 FRONT (1kHz, 1% D.A.T. a 6 Ω) 45 W + 45 W
 CENTER (1kHz, 1% D.A.T. a 6 Ω) 45 W
 SURROUND (1kHz, 1% D.A.T. a 6 Ω) 23 W + 23 W

Distorsione armonica totale 0,007% (1 kHz, 40 W, 6 Ω)
Risposta in frequenza
 LINE (FRONT, CENTER, SURROUND)
 20 Hz ~ 70 kHz, +0 dB, -3 dB

Rapporto segnale / rumore (IHF'66)
 LINE 105 dB

Sensibilità / impedenza d'ingresso
 LINE 1 V / 47 kΩ

Livello / impedenza d'uscita
 SUBWOOFER PREOUT 1,6 V / 2,2 kΩ

Generalità

Consumo 200 W
Presi di c.a. di servizio
 UNSWITCHED 1 (200 W max. in totale)

Dimensioni L : 400 mm
 A : 140 mm
 P : 383 mm

Peso (netto) 9,7 kg



1. KENWOOD follows a policy of continuous advancements in development. For this reason specifications may be changed without notice.
2. In climi o ambienti estremamente freddi (sotto gli zero gradi centigradi), il sistema potrebbe non rendere al massimo.

KENWOOD

Per vostra referenza

Riportate il numero di serie, indicato sul retro dell'unità, nell'apposito spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di serie ogni volta che virivolgete al vostro rivenditore per informazioni o assistenza.

Modello _____ Numero di serie _____